



# TEKNISET SÄÄNNÖT

Versio 1.0/2022 on hyväksytty Suomen Miekkailu- ja 5-otteluliiton hallituksessa 10.2.2022 ja astuu voimaan hyväksymispäivästä.

Versioon 1.0/2021 tehdyt muutokset

- uusi kohta t.18.4 (aparaattipöydän ja alueen välinen etäisyys)
- t.95.2 siirretty kohdan t.94.1 jatkoksi
- t.160 tarkennus kilpailukieltosääntöön joukkueottelussa
- t.167 junioreiden ja senioreiden kilpailukausi alkaa syyskuusta
- t.169 poistettu t.160 duplikaatti



# OSA I TEKNISET SÄÄNNÖT

## SUOMENKIELISEN KÄÄNNÖKSEN JOHDANTO

Näiden sääntöjen pakollisuudesta on määrätty FIE:n kilpailutoimintaa koskevissa säännöissä (*Regles D'Organisation*). Koska kilpailutoimintaa koskevaa osuutta ei ole suomennettu kokonaisuudessaan, on tähän johdantoon koottu teknisten sääntöjen luettavuuden ja selkeyden kannalta olennaiset osuudet o.3, o.5-9.

Kilpailutoimintaa koskevaan osuuteen sisältyvät antidoping-osuudet on liitetty suomenkielisen käännöksen loppuun o.106-107.

## SÄÄNTÖJEN PAKOLLISUUS (*Application obligatoire*)

**o.3**

Näiden sääntöjen määräyksiä on noudatettava ehdottomasti muuttamattomina "FIE:n virallisissa kilpailuissa":

- Olympiakisojen miekkailukilpailuissa
- Maailmanmestaruuskisojen kaikissa sarjoissa
- Grand Prix
- Maailman Cupin osakilpailuissa (juniorit ja seniorit)
- Alueelliset mestaruuskilpailut (juniorit ja seniorit)
- Satelliittikilpailuissa

## TERMIEN SELITYKSIÄ (*Terminologie*)

### VAPAAMIEKKAILU JA OTTELU (*Assaut et Match*)

**o.5**

Ystävyysottelua kahden miekkailijan (tai kilpailijan) välillä kutsutaan vapaamiekkailuksi (*assaut*). Kun tämän taistelun (*combat*) tulos otetaan huomioon henkilökohtaisessa kilpailussa (*competition*), sitä kutsutaan otteluksi (*match*).

Uloslyöntiottelun kutakin kolmea osaa kutsutaan **jaksoiksi**.

Kahden joukkueen välisessä ottelussa (katso o.6) jokaista yhdeksää osa-ottelua kutsutaan **ottelupariksi**.

## **JOUKKUEOTTELU** (*Recontre*)

- o.6** Kahden eri joukkueen miekkailijoiden välisten otteluparien muodostamaa kokonaisuutta kutsutaan joukkueotteluksi.

## **KILPAILU** (*Epreuve*)

- o.7** Kilpailu on henkilökohtaisen kilpailun (*epreuves individuelles*) tai joukkuekilpailun (*epreuves par equipes*) voittajan ratkaisemiseksi tarpeellisten otteluiden muodostama kokonaisuus.

Kilpailut eroavat toisistaan asean, kilpailijoiden sukupuolen ja iän perusteella, sekä sen, onko kyseessä henkilökohtainen vai joukkuekilpailu.

## **KISAT** (*Tournoi*)

- o.8** Kisat ovat useammasta henkilökohtaisesta ja/tai joukkuekilpailusta muodostuva kokonaisuus, jotka järjestetään yhdellä kertaa, samassa paikassa ja saman organisaation toimesta.

## **MESTARUUSKILPAILU** (*Championnat*)

- o.9** Mestaruuskilpailu on kilpailu, jossa on tarkoitus ratkaista paras miekkailija tai paras joukkue kullakin aseella jonkin liiton tai alueen puitteissa ja määrätyksi ajaksi.

# **I LUKU**

## **SÄÄNTÖJEN SOVELTAMINEN** (*Applicabilite des regles*)

### **t.1**

.....

.

### **t.2**

.....

.

### **t.3**

.....

.

### **t.4**

.....

### **t.5**

.....

### **t.6**

.....

## **MIEKKAILUOTTELUA TUOMITTAESSA USEIMMITEN KÄYTETTYJEN TERMIEN SELITYKSIÄ**

## TARKENNUS (*Précision*)

- t.7 Tarkennetaan, että tämä kohta on sisällytetty sääntökokoelmaan ainoastaan sääntöjen ymmärtämisen helpottamiseksi, eikä sen tarkoitus ole toimia miekkailun oppikirjana (*un Traité d'escrime*).

## MIEKKAILUVAIHE (*Temps*)

- t.8 Miekkailuvaihe on yksinkertaisen liikkeen suorittamiseen kuluva aika.

## HYÖKKÄYS- JA PUOLUSTUSLIIKKEET (*Actions offensives et défensives*)

### Määritelmä:

- t.9 Hyökkäysliikkeitä ovat hyökkäys (*attaque*), riposti (*riposte*) ja vastariposti (*contre-riposte*).
- 1 **HYÖKKÄYS** on syöksy tai flechetä edeltävä alkuperäinen uhkaava liike, joka suoritetaan kättä ojentaen, kärjen suuntautuessa jatkuvasti vastustajan pätevää osuma-aluetta kohti (vrt. t.83, t.84, t.85 ja t.101).  
**RIPOSTI** on hyökkäyksen väistäneen miekkailijan hyökkäysliike.  
**VASTARIPOSTI** on ripostin väistäneen miekkailijan hyökkäysliike.
  - 2 Puolustusliikkeet ovat väistöjä (*parades*).  
**VÄISTÖ** on aseella suoritettu puolustusliike, joka estää hyökkäystä osumasta.

## SELITYKSIÄ:

### HYÖKKÄYSLIIKKEET (*actions offensives*)

#### HYÖKKÄYS (*attaque*)

- t.10 Liike on yksinkertainen (*simple*), kun se suoritetaan yhtenä liikkeenä; suorana (*directe*) (samassa linjassa) tai epäsuorana (*indirecte*) (toisessa linjassa).

Liike on yhdistetty (*composae*), kun se suoritetaan useampana liikkeenä.

#### RIPOSTI (*riposte*)

- t.11 Riposti on välitön (*immediate*) tai viivytetty (*a temps perdu*) riippuen suoritustavasta ja suorituksen nopeudesta.

Riposteja ovat:

- 1 Yksinkertaiset, suorat ripostit:

Suora riposti (*riposte droite*): riposti, joka osuu vastustajaan jättämättä linjaa, jossa väistö on suoritettu.

Liukuriposti (*riposte sur le fer*): riposti, joka osuu vastustajaan liukuen pitkin hänen asettaan väistön jälkeen.

**2** Yksinkertaiset, epäsuorat (*indirectes*) ripostit:

Kiertoriposti (*riposte par degagement*): riposti, joka osuu vastustajaan vastakkaisessa linjassa kuin siinä, missä väistö on suoritettu (kulkien aseensa alitse, jos väistö on suoritettu ylälinjassa ja kulkien aseensa ylitse, jos väistö on suoritettu alalinjassa).

Heittoriposti (*riposte par coupe*): riposti, joka osuu vastustajaan vastakkaisessa linjassa kuin siinä, missä väistö on suoritettu (terän kulkiessa kaikissa tapauksissa vastustajan kärjen editse).

**3** Yhdistetyt ripostit (*ripostes composées*):

Siirtokiertoriposti (*riposte en doublant*): riposti, joka osuu vastustajaan vastakkaisessa linjassa kuin missä väistö on suoritettu, mutta on sitä ennen tehnyt täyden ympyrän vastustajan terän ympäri.

Yks-kaks-riposti (*riposte par une-deux*): riposti, joka osuu vastustajaan samassa linjassa kuin missä väistö on suoritettu, mutta terän käytyä ensin vastakkaisessa linjassa vastustajan terän alitse.

### **VASTAHYÖKKÄYS** (*contre-attaque*)

Vastahyökkäykset ovat hyökkääviä tai hyökkäviä puolustuksia, jotka tehdään vastustajan suorittaman hyökkäysliikkeen aikana.

- t.12**
- 1** Pysäytys (*arrêt*): vastahyökkäys, joka on suoritettu hyökkäystä vastaan.
  - 2** Pysäytys sululla (*arrêt par opposition*): vastahyökkäys, joka on suoritettu sulkemalla linja, johon hyökkäyksen on määrä osua (vrt. t.84, t.84, t.85, t.101 ja t.102)
  - 3** Pysäytys aikavoitolla (*arrêt avec temps d'escrime*) (vrt. t.88, t.105).

### **MUUT HYÖKKÄYSLIIKKEET**

- t.13**
- 1** **Jatko** (*remise*)  
yksinkertainen, välitön hyökkäysliike, joka seuraa heti varsinaisen hyökkäyksen jälkeen ilman, että käsivartta vedetään takaisin, vastustajan väistön tai perääntymisen jälkeen riippumatta siitä, onko vastustaja jättänyt ripostin tekemättä tai suorittanut sen myöhästyneenä, epäsuorasti tai yhdistettynä.
  - 2** **Toisto** (*redoublement*)  
uusi yksinkertainen tai yhdistetty hyökkäysliike vastustajaan, joka on suorittanut väistön mutta ei ripostia, tai joka on yksinkertaisesti välttänyt ensimmäisen hyökkäyksen perääntymällä tai väistymällä.
  - 3** **Uusinta** (*reprise d'attaque*)  
uusi hyökkäys, joka suoritetaan välittömästi varoasentoon (*en garde*) paluun jälkeen.
  - 4** **Vastatempo** (*contre-temps*)  
jokainen aseliike, jonka hyökkääjä suorittaa vastustajansa pysäytystä vastaan.

### **PUOLUSTUSLIIKKEET** *actions défensives*

- t.14** Väistöt (*parades*) ovat yksinkertaisia (*simples*), suoria, kun ne tehdään samassa linjassa kuin hyökkäys. Väistöt ovat kiertoväistöjä (*circulaires, en contre*), kun ne suoritetaan hyökkäykseen nähden vastakkaiseen linjaan.

### **KÄRKI LINJASSA -ASENTO** (*Position "pointe en ligne"*)

- t.15** Kärki linjassa -asento on tietynlainen asento, jossa miekkailija käsi ojennettuna uhkaa kärjellään vastustajan pätevää osuma-aluetta ('linja') (vrt. t.84.1/2/3, t.89.4.e, t.89.5.a, t.102, t.103.e, t.106.3.e, t.106.4.a/b).

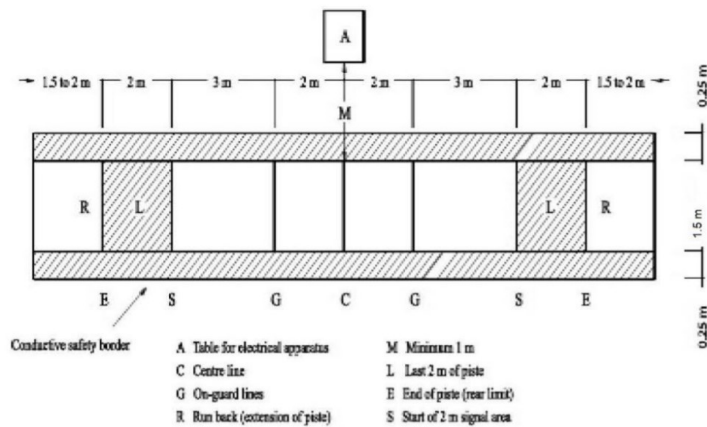
## **III LUKU**

### **MIEKKAILUPAIKKA** (*Terrain*)

- t.16** Miekkailupaikan on oltava tasainen ja vaakasuorassa. Se ei saa tuottaa kummallekaan miekkailijalle etua eikä haittaa etenään valon suhteen.
- t.17**
- 1** Kilpailuun varattua osaa miekkailupaikasta kutsuaan ottelualueeksi (*la piste*).
  - 2** Kilpailut kaikilla kolmella aseella käydään samanlaisilla alueilla.
- t.18**
- 1** Ottelualueen taistelualue on 1,50 metriä leveä
  - 2** Ottelualueen pituus on 14 metriä siten, että asetuttuaan kahden metrin päähän keskiviivasta molemmilla ottelijoilla on viisi metriä tilaa peräännyä ennen kuin he ovat ylittäneet takarajan molemmilla jaloillaan.
  - 3** Alkuerissä, uloslyöntiotteluissa, finaali- ja semifinaaliotteluissa käytettävä miekkailualueetta ympäröivä maadoittava turva-alue sekä ottelualueet, joissa on jo valmiiksi merkitty turva-alue, nämä turva-alueet eivät ole osa varsinaista ottelualuetta.
  - 4** Sähkömerkitsijälaitteen pöydän/tason ja ottelualueen välillä tulisi olla vähintään 1 metri väliä (FIE:n sääntöjen mukaan 1 - 1,5 metriä)

### **Astuu voimaan kauden 2022-2023 alussa**

- t.19** Ottelualueeseen merkitään selvästi näkyvällä tavalla viisi kohtisuorassa ottelualueen pituutta vastaan olevaa viivaa seuraavasti:
- 1** 1 keskiviiva, joka pitää merkitä katkoviivalla koko ottelualueen leveydeltä;
  - 2** 2 aloitusviivaa, kahden metrin päähän keskiviivan molemmin puolin (ja jotka pitää merkitä koko ottelualueen poikki);
  - 3** 2 takarajaa, jotka pitää merkitä koko ottelualueen poikki seitsemän metrin päähän keskiviivasta
  - 4** Lisäksi ottelualueen kaksi viimeistä metriä ennen takarajaa on erotettava selvästi, (jos mahdollista, niin eri värillä kuin muu alue), jotta miekkailijat voivat helposti hahmottaa sijaintinsa alueella (katso kuvat alla).



For foil and épée the conductive surface must cover the whole of the length and breadth of the piste, including its extensions (run back) and its safety borders (cf. Article 1.18s, m.57)

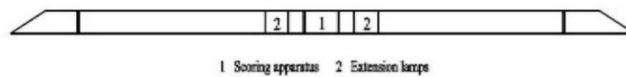
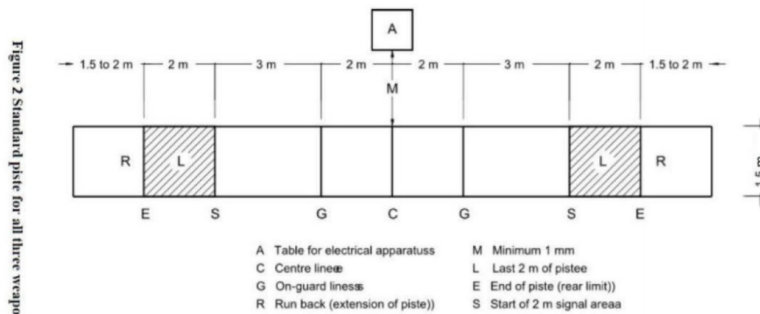


Figure 1 Piste for semi-finals and finals (maximum height 50 cm)



For foil and épée the conductive surface must cover the whole of the length and breadth of the piste, including its extensions (run back) (cf. Article 1.18s, m.57)

## IV LUKU

### MIEKKAILIJOIDEN VARUSTEET (*Materiel des tireurs*)

#### Aseet - välineet - vaatetus (*Armement - Equipement - Habillement*)

#### MIEKKAILIJOIDEN VASTUU

t.20 1

Miekkailijat aseistautuvat, varustautuvat, pukeutuvat ja ottelevat omalla vastuullaan ja riskillään.

- 2 Jokaisen miekkailijan, joka lämmittelee tai harjoittelee toisen miekkailijan kanssa FIE -kilpailussa alueella (ml. kilpailuun liittyvät harjoitteluhallit) on käytettävä FIE:n sääntöjen mukaisia miekkailuvaatteita ja -varusteita.

Oppitunteja antavien opettajien on käytettävä sääntöjen edellyttämiä varusteita, vähintään valmentajan takkia, hanskaa ja maskia.

Jokaisen miekkailijan, joka on miekkailuoppitunnilla, on käytettävä vähintään maskia ja hanskaa.

Kilpailun valvojan tai kilpailun teknisen johdon (Directoire Technique) on rangaistava tätä sääntöä rikkonutta henkilöä keltaisella kortilla. Mikäli rikkomus toistuu, rangaistaan henkilöä mustalla kortilla.

- 3 Näissä säännöissä sekä näiden sääntöjen liitteissä määrättyjen turvatoimien ja erillisten tarkastus- ja valvontamääräysten tarkoituksena on ainoastaan lisätä miekkailijoiden turvallisuutta, ei turvallisuuden täydellinen takaaminen, eivätkä ne näin ollen - riippumatta siitä, kuinka niitä sovelletaan - voi siirtää vastuuta onnettomuudesta FIE:lle, kilpailunjärjestäjille, kilpailujen järjestämisestä vastuussa oleville toimitsijoille tai mahdollisen onnettomuuden aiheuttajille.

## V LUKU

### TAISTELU (*Combat*)

#### ASEEN KÄDESSÄPITOTAPA (*Manière de tenir l'arme*)

- t.21 1 Kaikilla kolmella aseella puolustavat liikkeet suoritetaan yksinomaan aseella.
- 2 Erikoismekanismin (*dispositif*), siteen (*attache*) tai erikoismuotoilun (*forme*) (ortopedikahva) puuttuessa miekkailija saa pitää kiinni kädensijasta niin kuin hän haluaa, ja hän voi myös ottelun aikana muuttaa kätensä asentoa. Asetta ei kuitenkaan saa - pysyvästi tai tilapäisesti, avoimesti tai salaten - muuttaa heittoaseeksi. Sitä on käsiteltävä niin, ettei käsi irtoa kahvasta, eikä ote salli kädensijan liikkua eteenpäin hyökkäysliikkeen aikana.
- 3 Jos aseessa on erikoismekanismi, side tai erikoismuotoilu (ortopedikahva), kädensijasta on pidettävä kiinni niin, että peukalon yläpuoli osoittaa samaan suuntaan kuin terän ura (*la gorge*) (floretililla tai kalvalla) tai kohtisuoraan säilän terän taipuvuuden (*flexibilité*) tasoa vastaan.
- 4 Asetta käsitellään ainoastaan yhdellä kädellä; miekkailija ei saa ottelun aikana vaihtaa kättä, ellei tuomari anna siihen erityislupaa käden tai käsivarren loukkaantuessa.

#### VAROASENTOON KÄYNTI JA MIEKKAILIJOIDEN PAIKOILLEEN ASETTAMINEN (*mise en garde et place des tireurs*)

- t.22 1 Ensimmäisenä alueelle kutsutun miekkailijan pitää asettua tuomarin oikealle puolelle, paitsi silloin, kun kyseessä on oikeakätisen ja vasenkätisen miekkailijan välinen ottelu ja ensiksi mainittu miekkailija on vasenkätinen.
- 2 Joukkue, jossa on enemmän oikeakätisiä miekkailijoita, asetetaan tuomarin oikealle puolelle. Jos kummassakin joukkueessa on yhtä monta oikea- ja vasenkätistä miekkailijaa, ensin kuulutettu joukkue asetetaan tuomarin



oikealle puolelle.

- 3 Tuomarin on asettava kumpikin miekkailijan niin, että näiden etummainen jalka on välittömästi aloitusviivan takana.
- 4 Varoasentoon pitää aina asettua ottelualueen pitkittäiselle keskilinjalle.
- 5 Varoasentoon asetetaan ottelun kuluessa sellaiselle etäisyydelle, että aseiden kärjet eivät ylety koskettamaan toisiaan tai mene ristikkäin, vaikka miekkailijat seisovat "kärki linjassa".
- 6 Jokaisen hyväksytyin osuman jälkeen miekkailijat palaavat varoasentoon aloitusviivoille.
- 7 Jos osumaa ei hyväksytä, miekkailijat asettuvat varoasentoon niille paikoille, joilla he taistelun keskeytyessä olivat.
- 8 Uloslyöntiottelun jokaisen jakson ja mahdollisen lisäajan alkaessa miekkailijoiden on asetuttava varoasentoon aloitusviivoille.  
  
Miekkailija, joka oli ottelun keskeytyessä ottelualueella, ei saa varoasentoon palattaessa (*a la distance*) joutua osittainkaan ylittämään takarajaa. Jos hän on jo toisella jalallaan ylittänyt takarajan ennen keskeytyshetkeä, hän jää paikalleen.
- 9 Palattaessa varoasentoon sivurajan ylityksestä johtuneen keskeytyksen jälkeen (*a la distance, pour sortie latérale*) virheen tehneen miekkailijan on asettava varoasentoon oikeaan kohtaan aluetta, vaikka tämä johtaisi takarajan ylitykseen ja näin ollen osumaan häntä vastaan.
- 10 Miekkailijat käyvät varoasentoon tuomarin komentaessa "Varoasentoon" ("*En garde*"). Tämän jälkeen tuomari kysyy: "Oletteko valmiit?" ("*Etes-vous prêts?*"). Saatuaan miekkailijoilta myönteisen vastauksen tai jos kielteistä vastausta ei tule, hän antaa aloituskomennon "Alkakaa" ("*Allez*").
- 11 Miekkailijoiden on asetuttava varoasentoon sääntöjen vaatimalla tavalla ja pysyttävä liikkumatta tuomarin "Alkakaa" ("*Allez*") -komentoon saakka.
- 12 Floretilta ja säilällä varoasentoon ei voida asettua kärki linjassa ("*en ligne*")

## **OTTELUN ALOITTAMINEN, KESKEYTTÄMINEN JA JATKAMINEN**

(*Début, arrêt et reprise du combat*)

- t.23**
- 1 Ottelu alkaa "Alkakaa" (*Allez*) -komennolla. Ennen tätä komentoa (*avant*) aloitettua tai annettua osumaa ei hyväksytä.
  - 2 Taistelu päättyy komennolla "Seis" (*Halte*), paitsi tapauksissa, jotka muuttavat ottelun säännöllisiä ja tavallisia olosuhteita (vrt. myös t.44.1/2).
  - 3 "Seis" (*Halte*)-komennon jälkeen miekkailija ei saa suorittaa uutta liikettä. Ainoastaan osuma, johon johtava suoritus on "Seis" -komennon hetkellä jo aloitettu, hyväksytään. Mitään, mikä tapahtuu tämän komennon jälkeen (*apres*), ei hyväksytä (mutta vrt. t.44.1/2).
  - 4 Jos toinen miekkailijoista keskeyttää miekkailemisen ennen "Seis" -komentoa ja vastaanottaa osuman, osuma hyväksytään.
  - 5 "Seis"-komento annetaan myös, jos miekkailijoiden taistelu on vaarallista, mahdotonta seurata tai sääntöjen vastaista, jos toinen miekkailija menettää aseensa, jos toinen miekkailija poistuu ottelualueelta tai liikkuessaan tulee liian lähelle yleisöä tai tuomaria (vrt. t.33, t.58).

- 6 Tuomari ei saa antaa miekkailijan poistua ottelualueelta muuten kuin poikkeustapauksissa. Jos miekkailija poistuu ottelualueelta ilman lupaa, hänelle määrätään kohdissa t.158-162, t.165 ja t.170 mainitut rangaistukset.

### **LÄHITAISTELU** (*Combat rapproché*)

- t.24 Lähitaistelu sallitaan niin kauan kuin miekkailijat pystyvät käyttämään aseitaan normaalisti ja tuomari kykenee floretilla ja säilällä seuraamaan liikevaiheita.

### **VARTALOKONTAKTI** (*Corps á corps*)

- t.25 1 Vartalokontakti syntyy, kun miekkailijat joutuvat kosketukseen toistensa kanssa. Tässä tapauksessa tuomarin on keskeytettävä ottelu (vrt. t.32, t.26).
- 2 Vartalokontaktin tahallinen aiheuttaminen osuman estämistarkoituksessa on kielletty kaikilla kolmella aseella. Samoin on kielletty vastustajan tuuppiminen. Näissä tapauksissa tuomari määrää rikkeen tehneelle miekkailijalle kohdissa t.158-162, t.165 ja t.170 mainitut rangaistukset ja rikkeen tehneen miekkailijan mahdollisesti antama osuma mitätöidään.
- 3 Miekkailija, joka ryntäyksen tai jonkin muun voimakkaan hyökkäysliikkeen johdosta aiheuttaa vartalokontaktin syntymisen (ilman raakuutta tai väkivaltaa), ei tee rikkomusta miekkailun taistelusopimuksia vastaan, eikä näin ollen syyllisty rikkeeseen (vrt. t.32).

### **VARTALOKONTAKTIT JA RYNTÄYKSET** (*corps á corps et flèches*)

- t.26 1 Ei pidä sekoittaa toisiinsa tässä kohdassa tarkoitettua "ryntäystä, joka päättyy järjestelmällisesti vartalokontaktiin", ja "ryntäystä, joka päättyy yhteentörmäykseen ja vastustajan tuuppimiseen", mitä pidetään kaikilla kolmella aseella tahallisenä rangaistavana raakuutena (vrt. t.121.2, t.170).
- 2 Toisaalta, ryntäys juosten vastustajan ohi tähän törmäämättä ei ole kielletty; tuomari ei saa komentaa "*Halte*" liian aikaisin, jottei näin mitätöitäisi hyökkäyksen kohteeksi joutuneen miekkailijan mahdollista ripostia. Jos miekkailija tätä ryntäystä suorittaessaan ja osumatta vastustajaansa ylittää systemaattisesti ottelualueen sivurajan, häntä on rangaistava kohdan t.35.3 mukaisesti.

### **VÄISTYMISET - SIIRTYMISET JA OHITUKSET** (*Esquives - déplacements et dépassements*)

- t.27 1 Siirtymiset ja väistymiset ovat sallittuja silloinkin, kun aseeton käsi ja/tai takajalan polvi koskettaa maata osana miekkailuliikettä.
- 2 Selän kääntäminen vastustajalle taistelun aikana on kielletty. Tämän määräyksen rikkomisesta tuomari määrää rikkeen tehneelle miekkailijalle kohdissa t.158-162, t.165 ja t.170 mainitut rangaistukset ja virheen tehneen miekkailijan mahdollisesti antama osuma mitätöidään.
- t.28 1 Kun miekkailija taistelun kuluessa ohittaa vastustajansa **kokonaan**, tuomarin pitää antaa välittömästi "Seis"-komento ja määrätä miekkailijat palaamaan varoasentoon siihen paikkaan, jossa he olivat ennen ohitusta.

- 2 Välittömästi ohituksen aikana annetut osumat ovat päteviä, ohituksen jälkeen annettu osuma mitätöidään. Kuitenkin hyökkäyksen kohteeksi joutuneen miekkailijan välittömästi antama osuma hyväksytään, vaikka hän osumaa antaessaan olisi kääntynyt ympäri.
- 3 Jos ottelun aikana ryntäyksen (fleche) tehnyt ja osutuksi merkitty miekkailija ylittää takarajan niin pitkälle, että kela tai sen yhdysjohto on irtaantunut, hänen vastaanottamaa osumaa ei mitätöidä (vrt. t.147).

**PÄTEVÄN OSUMA-ALUEEN KORVAAMINEN EPÄPÄTEVÄLLÄ JA ASEETTOMAN KÄSIVARREN TAI KÄDEN KÄYTTÄMINEN**  
(*Substitution et utilisation du bras et de la main non armés*)

- t.29**
- 1 Aseettoman käden ja käsivarren käyttö on kielletty niin hyökkäyksessä kuin puolustuksessa (t.158-162, t.166 ja t.170). Tällaisen rikkeen tehneen miekkailijan antama osuma mitätöidään ja tätä rangaistaan toisen ryhmän rikkomuksista säädetyn mukaisesti (punainen kortti).
  - 2 Jos miekkailija korvaa pätevää osuma-alueen epäpätevällä, joko peittämällä sitä tai jonkin epänormaalin liikkeen seurauksena, tuomari rankaisee häntä kohtien t.158-162, t.165 ja t.170 mukaisesti, ja rikkeen tehneen miekkailijan antama osuma mitätöidään.
  - 3 Taistelun aikana miekkailija ei saa missään tapauksessa tarttua aseettomalla kädellä sähkövarusteiden mihinkään osaan (t.158-162, t.165 ja t.170). Rikkeen tehneen miekkailijan antama osuma mitätöidään.
- t.30**
- 1 Jos tuomari havaitsee miekkailijan käyttävän ottelun aikana aseetonta kättään tai käsivarttaan taikka suojaavan tai peittävän pätevän osuma-alueen epäpätevällä osalla, hän voi pyytää apua kahdelta puolueettomalta sivutuomarilta (*assesseurs*), jotka tekninen johto nimeää.
  - 2 Nämä sivutuomarit sijoittuvat yksi ottelun alueen kummallekin puolelle ja tarkkailevat kumpikin kaikkea, mitä taistelussa tapahtuu. He ilmoittavat kättänsä nostamalla tai tuomarin kysyessä, aseettoman käsivarren/käden käytöstä, pätevän osuma-alueen suojaamisesta taikka peittämisestä epäpätevällä osuma-alueella (vrt. t.79, t.98, t.158-162, t.165, t.166 ja t.170).
  - 3 Tuomari voi myös määrätä miekkailijat vaihtamaan puolta niin, ettei tällaisen virheen tehnyt miekkailija ole tuomariin nähden selin.

**VALLATTU TAI MENETETTY ALUE** (*Terrain gagné ou perdu*)

- t.31** "Seis" -komennolla vallattu alue pysyy vallattuna kunnes osuma on tuomittu. Asetuttaessa uudelleen varoasentoon molempien miekkailijoiden pitää perääntyä yhtä paljon alkuperäisen aloitusetäisyyden palauttamiseksi (vrt. t.22.3/4).
- t.32** Kun ottelu keskeytetään vartalokontaktin johdosta, miekkailijat asettuvat uudelleen varoasentoon törmäyksen kohteena olleen miekkailijan jäädessä sille paikalle, missä hän vartalokontaktin tapahtuessa oli. Samoin menetellään, jos hänen vastustajansa on suorittanut ryntäyksen, vaikka ilman törmäystäkin.

**RAJOJEN YLITTÄMINEN** (*Franchissement des limites*)

**TAISTELUN KESKEYTTÄMINEN** (*Arrêt du combat*)

- t.33**      **1**      Jos miekkailija ylittää **yhdellä tai molemmilla jaloillaan** ottelualueen sivurajan siten, että jalka on kokonaan rajan yli, tuomarin pitää komentaa välittömästi "Seis".
- 2**      Jos miekkailija on ylittänyt ottelualueen rajan **molemmilla jaloillaan**, tuomarin on mitätöitävä kaikki, mikä on tapahtunut ottelualueen rajan ylityksen jälkeen, lukuun ottamatta rajan ylittäneen miekkailijan vastaanottamaa, ylityksen jälkeenkin tapahtunutta osumaa kuitenkin edellyttäen, että on kyse välittömästi ylityksen yhteydessä annetusta yksinkertaisesta ja välittömästä osumasta.
- 3**      Sitä vastoin vain **toisella jalallaan** ottelualueelta poistuneen miekkailijan antama osuma on pätevä, jos siihen johtanut liikesarja on alkanut ennen tuomarin antamaa "Seis" -komentoa.
- 4**      Jos **toinen miekkailijoista joutuu molemmilla jaloillaan pois ottelualueelta**, ainoastaan ottelualueella tässä tilanteessa ainakin toisella jalalla pysyneen miekkailijan antama osuma voidaan hyväksyä vain kalpamiekkailussa, myös silloin, kun on tapahtunut kaksoispisto. Floretilla ja säilällä miekkailtaessa tulee noudattaa taistelususopimuksia.

#### **TAKARAJAT** (*Limites arrières*)

- t.34**      Miekkailija, joka ylittää kokonaan molemmilla jaloillaan ottelualueen takarajan, tuomitaan osutuksi.

#### **SIVURAJAT** (*Limites laterales*)

- t.35**      **1**      Jos miekkailija ylittää alueen sivurajan yhdellä tai molemmilla jaloillaan, hänen on peräännyttävä yhden metrin matka paikasta, jossa hän poistui alueelta.  
Jos hän poistuu alueelta hyökkäyksensä aikana, hänen on palattava siihen kohtaan, josta hän aloitti hyökkäyksensä ja tämän jälkeen vielä peräännyttävä yhden metrin matka (huom. myös. t.36).
- 2**      Miekkailija, joka tämän johdosta joutuu molemmin jaloin takarajan ulkopuolelle, tuomitaan osutuksi.
- 3**      Miekkailijalle, joka osumaa välttääkseen ylittää rajaviivan yhdellä tai molemmilla jaloillaan - esimerkiksi ryntäystä suorittaessaan - määrätään kohdissa t.158-162, t.165 ja t.170 mainitut rangaistukset.

#### **SATUNNAINEN ALUEELTA POISTUMINEN** (*Sortie accidentelle*)

- t.36**      Miekkailijaa, joka ylittää rajaviivan tahtomattaan jonkin vahingon (esimerkiksi tönimisen) seurauksena, ei rangaista mitenkään.

#### **OTTELUAIKA** (*Durée du combat*)

- t.37**      **1**      Otteluajalla käsitetään tehollista ottelun kestoa, s.o. "Alkaka" (*Allez*) ja "Seis" (*Halte*) -komentojen välisten ajanjaksojen summaa, jolloin ei oteta huomioon keskeytyksiä.

- 2 Tuomari tai järjestelytoimikunnan määräämä ajanottaja valvoo otteluaikaa. Kaikissa FIE:n virallisten kilpailujen loppuotteluissa ja kaikissa kilpailuissa, joissa käytetään yleisölle näkyvää ajanottolaitetta, ajanottolaite pitää sijoittaa niin, että myös molemmat ottelualueella olevat miekkailijat ja tuomari pystyvät näkemään sen.
- 3 Samaa ottelua tai joukkueottelun otteluparia ei voida aloittaa uudelleen sen jälkeen, kun kyseinen ottelu tai ottelupari on päätynyt kohdan t.122 mukaisesti, vaikka muodollinen virhe olisikin tapahtunut.
- t.38** Alkuerässä ottelu päättyy, kun:
- 1 Toinen miekkailijoista on saanut 5 osumaa
- a) Tässä tapauksessa ottelupöytäkirjaan merkitty tulos on ottelun lopputulos (V - n, jossa n = hävinneen miekkailijan antamat osumat)
- b) Kalvalla miekkailtaessa, jos miekkailijat ovat 4-4 tasatilanteessa, heidän täytyy miekkailla ratkaisevaan osumaan saakka, kuitenkin aikarajaan asti. Mahdollisia kaksoisosumia ei tällöin oteta huomioon (ja miekkailijat jäävät niille kohdille aluetta, jossa he olivat ottelun keskeytyessä).
- 2 Kolme minuuttia tehollista miekkailuaikaa on kulunut.
- a) Jos otteluaian päättyessä miekkailijoilla on yhden tai useamman pisteen ero, miekkailija, joka on antanut enemmän osumia, julistetaan voittajaksi. Ottelupöytäkirjaan merkitty tulos on ottelun todellinen lopputulos (VN - n, jossa N = voittaneen miekkailijan antamat osumat, ja n = hävinneen miekkailijan antamat osumat).
- b) Jos otteluaian päättyessä tilanne on tasan, miekkailijat miekkailevat ratkaisevaan osumaan saakka jatkoajan, jonka pituus on enintään yksi minuutti. Ennen kuin taistelua jatketaan, tuomari arpoo, kumpi miekkailija julistetaan voittajaksi, jos tämän minuutin jälkeen tilanne on yhä tasan.
- c) Tässä tapauksessa ottelupöytäkirjaan merkitty tulos on aina ottelun todellinen lopputulos: VN - n, jos ratkaiseva osuma syntyy ottelun aikana; V4 - 4 tai V3 - 3 tai V2 - 2 tai V1 - 1 tai V0 - 0, jos voittaja ratkaistiin arpomalla.
- t.39** 1 Suorat uloslyöntiottelut miekkaillaan 15 osumaan saakka, tai siihen asti, kun kolme kolmen minuutin pituista jaksoa, jokaisen jakson välissä ollessa minuutin mittainen tauko, on kulunut. Poikkeuksena tästä säilä, jossa ensimmäinen jakso päättyy, kun joko kolme minuuttia on kulunut, tai kun toinen miekkailija on saanut 8 osumaa.
- 2 Minuutin tauon aikana ennen ottelua erikseen nimetty henkilö voi tulla miekkailijan luokse tauon ajaksi.
- 3 Sähkömerkitsijälaitteeseen liitetty kello pysäyttää taistelun jokaisen jakson lopussa.
- t.40** 1 Ottelu päättyy, kun:
- toinen miekkailijoista on saanut 15 osumaa, tai
  - 9 minuuttia tehollista otteluaikaa on kulunut.
- 2 Miekkailija, joka on saanut enemmän osumia, julistetaan voittajaksi.
- 3 Jos otteluaian päättyessä tilanne on tasan, miekkailijat miekkailevat ratkaisevaan osumaan saakka jatkoajan, jonka pituus on enintään yksi minuutti. Ennen kuin taistelua jatketaan, tuomari arpoo, kumpi miekkailija julistetaan voittajaksi, jos tämän minuutin jälkeen tilanne on yhä tasan.

- 4 Tässä tapauksessa ottelupöytäkirjaan merkitty tulos on aina ottelun todellinen lopputulos.

### **JOUKKUEKILPAILUT** (*Compétitions par équipes*)

- t.41** 1 Jokainen viestikilpailun jakso (ottelupari) koostuu viidestä osumasta (5, 10, 15, 20 jne). Poikkeuksellisesti ottelupari voi päättyä yli tavoitepistemäärän (5, 10, 15 jne.), jos miekkailija antaa hyväksytyin viimeisen osuman, ja samaan aikaan hänelle annetaan rangaistusosuma toisen miekkailijan sääntörikkomuksen johdosta: tässä tapauksessa molemmat osumat lasketaan; enimmäisaika jokaiselle otteluparille on 3 minuuttia.
- 2 Ensimmäiset kaksi miekkailijaa miekkailevat siihen saakka, kunnes toinen tai molemmat heistä on saanut 5 osumaa, tai kunnes 3 minuuttia on kulunut.
- Seuraavat kaksi miekkailijaa miekkailevat siihen saakka, kunnes toinen tai molemmat heistä on saanut 10 osumaa, tai kunnes 3 minuuttia on kulunut ja niin edelleen seuraavissa otteluissa, aina kumuloituvasti viiden osuman välein.
- 3 Jos tehollisen otteluajan päätyttyessä tavoitepistemäärää ei ole saavutettu, seuraavat kaksi miekkailijaa jatkavat siitä tilanteesta, johon edellinen pari jäi, ja miekkailevat normaalisti aina oman jaksonsa tavoitepistemäärään saakka, tai kunnes 3 minuuttia on kulunut.
- 4 Voittajajoukkue on se joukkue, joka saavuttaa ensin 45 osumaa, tai se joukkue, joka tehollisen otteluajan (9 x 3 minuuttia) päätyttyä on antanut enemmän osumia.
- 5 Jos tilanne on tasan kun tehollinen ottelu-aika päättyy viimeisen jakson aikana, ottelu jatkuu ratkaisevaan osumaan asti jatkoajana, jonka pituus on enintään yksi minuutti. Jatkoajan ottelevat viimeisen jakson päättäneet miekkailijat. Ennen kuin taistelua jatketaan, tuomari arpoo, kumpi joukkue julistetaan voittajaksi, jos tämän minuutin jälkeen tilanne on yhä tasan.

### **VETERAANIT** (*Vétérans*)

- t.42** Suorat uloslyöntiottelut miekkaillaan 10 osumaan saakka, tai siihen asti, kun kaksi kolmen minuutin pituista jaksoa, jaksojen välissä ollessa minuutin mittainen tauko, on kulunut. Poikkeuksena tästä säilä, jossa ensimmäinen jakso päättyy, kun joko kolme minuuttia on kulunut tai kun toinen miekkailija on saanut 5 osumaa.

### **AJANOTTO** (*Chronométrage*)

- t.43** 1 Miekkailija saa tiedustella jäljellä olevaa aikaa aina, kun ottelu keskeytetään.
- 2 Miekkailijalle, joka yrittää sääntöjenvastaisesti aikaansaada tai pitkittää keskeytyksiä, määrätään kohdissa t.158-162, t.165 ja t.170 mainitut rangaistukset.
- t.44** 1 Sääntöjenmukaisen otteluajan päättyessä kellon pitää käynnistää automaattisesti äänimerkkilaitte ja keskeyttää sähkömerkkilaitteen toiminta. Ennen laitteen pysäyttämistä rekisteröityjen signaalien pitää jäädä näkyviin laitteeseen. Äänimerkin kuuluttua taistelu päättyy.

- 2 Jollei kelloa ole kytketty sähkömerkitsijälaitteeseen, ajanottajan pitää sääntöjen mukaisen otteluajan päättyessä huutaa "Seis" tai hänen on annettava äänimerkki, joka keskeyttää taistelun, eikä edes ennen keskeytystä aloitettu suoritus voi johtaa pätevään osumaan.
- 3 Tuomari on vastuussa otteluajasta ottelun alusta loppuun. Jos ajanottaja ei toimi sääntöjen mukaisella tavalla tai kellossa on vikaa, tuomarin pitää itse arvioida jäljellä oleva otteluaika. Hänen on voitava säätää kelloa manuaalisesti ja tarpeen tullen asettaa aikaa takaisin sadasosasekunnin tarkkuudella.
4. Kun käytetään langatonta merkitsijälaitetta, osumia ei hyväksytä miekkailuajan päättymisen jälkeen, vaikka langattoman merkitsijälaitteen lamppu syttyikin.

## LOUKKAANTUMISET JA KRAMPIT - MIEKKAILIJAN LUOPUMINEN

- t.45**
- 1 Ottelun aikana sattuneen ja lääketieteellisen komission edustajan (*Délégué de la Commission Médicale*) tai hänen poissa ollessaan kilpailun lääkärin asianmukaisesti toteaman urheiluvamman, loukkaantumisen tai krampin tai äkillisen lääkintää vaativan sairastapauksen johdosta tuomari sallii korkeintaan 5 minuutin tauon. Vain lääkäri ja/tai lääkintähenkilöstö voivat määrittää vamman hoitoon tarvittavan ajan, kun lääkintätauko on myönnetty. Aika lasketaan lääketieteellisen komission edustajan, tai hänen poissa ollessaan kilpailun lääkärin lausunnosta ja tauko on varattu ainoastaan tarvittavaan hoitoon. Jos lääketieteellisen komission edustaja, tai hänen poissa ollessaan kilpailun lääkäri toteaa ennen tämän viiden minuutin tauon päättymistä tai sen päättymishetkellä, ettei miekkailija voi jatkaa ottelua, hän ehdottaa tuomarille kyseisen miekkailijan poisvetäytymistä henkilökohtaisista kilpailuista ja/tai hänen korvaamistaan joukkuekilpailuissa (vrt. o.99.6.a/b).  
  
Kaikki lääkintätautot on kirjattava erä-, ottelu- tai joukkueottelupöytäkirjaan.
  - 2 Samana päivänä voidaan samalle miekkailijalle myöntää uusi tauko vain silloin kun se johtuu eri loukkaantumisesta tai äkillisestä lääkintää vaativasta sairastapauksesta.
  - 3 Jos taukoa vaaditaan syyttä, ja lääketieteellisen komission edustaja tai hänen poissa ollessaan kilpailun lääkäri on asianmukaisesti todennut vaatimuksen aiheettomuuden, tuomari määrää rikkeen tehneelle miekkailijalle kohdissa t.158-162, t.166 ja t.170 mainitut rangaistukset.
  - 4 Joukkuekilpailuissa miekkailija, jonka lääketieteellisen komission edustaja, tai hänen poissa ollessaan, kilpailun lääkäri on todennut kykenemättömäksi jatkamaan ottelua, voi kuitenkin kyseisen lääkärin tekemän uuden päätöksen jälkeen otella kyseisen päivän seuraavissa joukkueotteluissa.
  - 5 Tekninen johto voi muuttaa ottelujärjestystä taatakseen kilpailujen joustavan läpiviemisen (vrt. o.71.1).

## VI LUKU

### TUOMARITOIMINTA JA OSUMIEN TUOMITSEMINEN

(*Arbitrage et jugement des touches*)

- t.46**      **1**      Suostuessaan toimimaan tuomarina tai tuomarilautakunnan jäsenenä jokainen sitoutuu noudattamaan sääntöjä ja määräyksiä, valvomaan että muut noudattavat niitä, sekä täyttämään tehtävänsä ehdottoman puolueettomasti ja herkeämättömän huolellisesti.
- 2**      Tuomarilla ei kilpailuissa saa olla muita tehtäviä, joten hän ei voi toimia kilpailun teknisen johdon jäsenenä, joukkueen kapteenina tai kansallisen liittonsa virallisena edustajana, valmentajana jne.

#### **TUOMARIT** (*Arbitres*)

- t.47**      **1**      Virallisissa FIE:n alaisissa kisoissa kaikkia miekkailuotteluita johtaa tuomari, jolla täytyy olla kansainvälinen FIE -tuomarilisenssi kyseiselle kaudelle.
- 2**      Tuomarin tehtävänä on:
- a)** suorittaa miekkailijoiden nimenhuuto (vrt. t.114, t.118, t.119);
  - b)** johtaa ottelua;
  - c)** tarkastaa jokaisen ottelun alkaessa, että aseet, varusteet ja tarvikkeet ovat jäljempänä olevien määräysten mukaiset;
  - d)** valvoa merkitsijälaitteen sääntöjenmukaista toimintaa. Omasta aloitteestaan tai joukkueen kapteenin tahi kilpailijan tekemän huomautuksen johdosta hänen tulee ryhtyä toimiin ilmoitetun vian toteamiseksi ja paikantamiseksi. Hänen on estettävä miekkailijoita vaikeuttamasta vian etsintää valvomalla, etteivät nämä irrotaudu sähkölaitteista tai vaihda varusteitaan sopimattomalla hetkellä;
  - e)** valvoa avustajiaan (sivutuomareita, lattiatuomareita, käsituomareita, ajanottajia, pöytäkirjanpitäjiä, jne);
  - f)** asettua ja siirtyä ottelun kuluessa niin, että hän kykenee koko ajan seuraamaan ottelua ja havaitsemaan merkkilamppujen syttymisen;
  - g)** määrätä rangaistukset sääntörikkomuksista (vrt. t.164),
  - h)** hyväksyä osumat (vrt. t.54).
  - i)** pitää yllä järjestystä (vrt. t.137);
  - j)** aina, kun pitää sitä tarpeellisena, konsultoida asiantuntijoita sähköistä merkinantoa koskeissa asioissa (vrt. o.28).
  - k)** Tuomarin tulisi myös valvoa maadoittavan ottelun alueen kuntoa. Hän ei saa sallia ottelua aloitettavan tai jatkettavan, jos alueessa on reikiä, jotka voivat vaikuttaa pistojen rekisteröimiseen.

#### **SIVUTUOMARIT** (*Assesseeurs*)

- t.48**      **1**      Tuomari suorittaa tehtävänsä osumien automaattisen merkitsijälaitteen avulla, mahdollisesti kahden sivutuomarin avustamana. Sivutuomarit tarkkailevat aseettoman käsivarren tai käden käyttöä, pätevän osuma-alueen korvaamista



epäpätevällä, kalvalla osumia lattiaan, sivu- ja takarajojen ylityksiä sekä muita säännöissä mainittuja rikkomuksia (vrt. t.170).

- 2 Sivutuomareiden käyttö on pakollista henkilökohtaisten kilpailujen finaaleissa (4 miekkailijaa) ja joukkuekilpailujen finaalissa (2 joukkuetta).
- 3 Sivutuomarit asettuvat tuomarin molemmin puolin alueen päätyjen viereen niin, että kykenevät seuraamaan ottelua.
- 4 Sivutuomareiden pitää vaihtaa puolta ottelun puolivälissä tai uloslyöntiottelun jokaisen jakson jälkeen niin, etteivät he tarkkaile kokoa ajan samaa miekkailijaa.

#### **VIDEOTARKKAILIJAT** (*Consultants-vidéo*)

**t.49**

Aina, kun käytetään videon avulla tuomitsemista, on nimettävä myös videotarkkailijat, jotka seuraavat ottelua reaaliaikaisesti ja sittemmin tilanteen vaatiessa keskustelevat tuomarin kanssa kuten kohdissa t.60-62 ja o.105 on määritelty.

Videotarkkailijan täytyy olla:

1. tuomari, jolla on voimassaoleva FIE -lisenssi kyseiselle kaudelle
2. koulutettu avustamaan videon avulla
3. eri kansallisuutta kuin alueella olevat miekkailijat
4. eri kansallisuutta kuin ottelun päätuomari

#### **TUOMAREIDEN JA VIDEOTARKKAILIJOIDEN NIMEÄMINEN**

##### **HENKILÖKOHTAISET KILPAILUT** (*Epreuves individuelles*)

**t.50**

- 1 Tuomarivastaavat (*les délégués à l'arbitrage*) määräävät tuomarit eräkierrokselle (*le tour de poules*) ja uloslyönnin alustavaan vaiheeseen (*le tableau préliminaire*) arpomalla.
- 2 Eräkierroksella tuomarin on oltava eri kansalaisuutta kuin hänen eränsä miekkailijat.
- 3 Kunkin aseensa uloslyönnin varsinaista vaihetta varten (*tableau d'élimination directe*) tuomarivastaavat laativat paikalla olevista tuomareista luettelon, johon on kerätty riittävä määrä kunkin aseensa parhaita tuomareita (kauden aikana tehdyt havainnot huomioon ottaen).

Jokaiseen taulukon neljännekseen valitaan arpomalla neljä tuomaria listan vähintään neljästä tai viidestä tuomarista. Ottelut tuomitaan taulukon mukaisessa järjestyksessä, mikäli mahdollista. Valittujen tuomareiden tulee olla eri kansalaisuutta kuin heidän neljänneksessään miekkailevat miekkailijat. Tämän jälkeen valitaan videotarkkailijat arpomalla listan vähintään neljästä tai viidestä tuomarista.

**Arvonta suoritetaan tietokoneella taulukon jokaisessa vaiheessa**, mutta tuomarivalvojat voivat tehdä muutoksia, jos ilmenee ongelmia tietokoneohjelman kanssa, tietokoneen käyttäjä on tehnyt virheen, tai FIE-statuuttien (kappale XII - "ethical code") kategorioiden A ja B välisissä ristiriitatilanteissa. Kaikissa tapauksissa, joissa tietokoneen suorittamaa

arvontaa on muutettu, täytyy tapahtumaan saada kilpailun teknisen johdon hyväksyntä, sekä tuomarivalvojan ja kilpailun johtajan (teknisen johdon puheenjohtajan) allekirjoitus.

Kaikissa tuomarikokouksissa ennen jokaista kilpailua tuomareita pyydetään selvittämään tuomarivalvojalle tai kilpailun johtajalle heidän mahdollisia eturistiriitojaan (juniorikilpailuissa). FIE:n virallisissa kilpailuissa nämä tiedot täytyy viedä eteenpäin FIE:lle tuomarivalvojan tai kilpailun johtajan toimesta (juniorikilpailuissa).

Kilpailun edetessä tuomareita vaihdetaan ennalta laaditun suunnitelman mukaisesti.

- 4 Jokaisen kierroksen (*tour*) päätyttyä tuomarivastaavat voivat poistaa kilpailusta sellaiset tuomarit, joiden toiminta ei ole ollut tyydyttävää. Päätöksen tekemiseen tarvitaan läsnä olevien tuomarivastaavien enemmistö.

Kuitenkin tuomari voidaan vaihtaa kesken ottelun vain erityisessä tilanteessa. Tässäkin tapauksessa ratkaisun tekemiseen tarvitaan tuomarivastaavien enemmistö (tätä sääntöä on sovellettava myös joukkuekilpailuissa).

- 5 Neljän miekkailijan loppukilpailua varten tuomarivastaavat arpovat uloslyöntiotteluiden tultua otelluiksi neljä tuomaria luettelon neljästä tai viidestä tuomarista, joiden on oltava eri kansalaisuutta kuin kilpailijat.

15 minuuttia ennen finaalia tuomarivastaavat arpovat otteluiden tuomarit samaan aikaan seuraavassa järjestyksessä: ensimmäinen semifinaaliottelu, toinen semifinaaliottelu.

Heti, kun semifinaalit on oteltu, tuomarivastaavat arpovat tuomarit ja videotarkkailijat listan neljästä tai viidestä tuomarista finaaliotteluun, ja myös (olympiakilpailuissa) pronssiotteluun.

- 6 Arvontaan käytetään tietokonetta koko kilpailun ajan. Tietokoneen pitää taltioida arvonnat niin, että tiedetään ne tuomarit, jotka tietokone kussakin arvonnassa arpoi. Tietokoneen pitää myös näyttää, jos jokin arvonta oli tarpeen tehdä uudelleen.
- 7 Videotarkkailijoiden nimeäminen on tehtävä tietokoneella arpoen kohtien t.50.2 ja t.50.3 mukaan. Tuomarien sekä videotarkkailijan nimi ja kansallisuus tulee olla merkittynä erä- tai ottelupöytäkirjaan.

#### **JOUKKUEKILPAILUT** (*Epreuves par équipes*)

- t.51 Joukkuekilpailuissa noudatetaan samoja sääntöjä kuin yllä kohdassa t.50.3-7 käyttäen kahta tuomaria kussakin joukkueottelussa.

#### **MAAILMAN CUPIN OSAKILPAILUT** (*Epreuves de la Coupe du Monde*)

- t.52 Tekninen johto noudattaa edellä kohdissa t.50 ja t.51 mainittuja sääntöjä. Finaalien osalta teknistä johtoa avustaa FIE:n tuomarikomission edustaja.

#### **OSUMIEN TUOMITSEMINEN** (*Jugement de la touche*)

#### **OSUMAN TODELLISUUS** (*Matérialite de la touche*)

- t.53 Kilpailut tuomitaan sähköisen merkitsijälaitteen avulla.
- t.54 1 Osuman todellisuus todetaan merkitsijälaitteen osoitusten mukaan,

mahdollisesti sivutuomareiden mielipidettä kuunnellen (vrt. t.48).

- 2 Osumien todellisuuden ratkaisee ainoastaan merkitsijälaitteen osoitus, tuomari ei voi missään tapauksessa tuomita miekkailijaa osutuksi ilman, että laite on normaalisti rekisteröinyt osuman (paitsi säännöissä mainituissa tapauksissa, vrt. t.79 ja rangaistusosumat (*touches de pénalisation*)).
- 3 Sitä vastoin tuomarin pitää kunkin aseensa kohdalla luetelluissa tapauksissa mitätöidä laitteen merkitsemä osuma (vrt. t.80, t.94 ja t.99).

### **OSUMIEN MITÄTÖIMINEN** (*Annulation de la touche*)

- t.55**
- 1 Tuomari ei ota huomioon osumia, jotka on rekisteröity seuraavissa tapauksissa:
    - liike on alkanut ennen tuomarin antamaa "Allez"-komentoa, tai "Halte"-komennon jälkeen (vrt. t.23.1/3)
    - osuma on tehty mihin tahansa vastustajan tai hänen varusteidensa ulkopuolelle.
  - 2 Kilpailijalle, joka tarkoituksella aiheuttaa sähkömerkitsijälaitteen osuman rekisteröimisen painamalla miekkansa kärjen maahan tai mihin tahansa vastustajansa ulkopuolelle, rangaistaan kuten kohdissa t.158-162, t.166 ja t.170 on määritelty.
- t.56**
- Tuomarin pitää lisäksi soveltaa seuraavia sääntöjä:
- 1 Ainoastaan viimeisin vian toteamasta edeltävä pisto voidaan mitätöidä, ja tämä ainoastaan silloin, kun osuman vastaanottanut kärsii tästä viasta haittaa.
  - 2 Vika täytyy paikantaa välittömästi ottelun keskeytymisen jälkeen tuomarin tekemien kokeiden avulla ja tekemättä mitään muutoksia varusteisiin.
  - 3 Miekkailija, joka ilman tuomarin kehotusta ryhtyy muuttamaan tai vaihtamaan varusteitaan ennen kuin tuomari on tehnyt päätöksensä, menettää oikeutensa piston mitätöimiseen (vrt. t.47.2.d).
  - 4 Jos ottelua on todella jatkettu (*reprise effective du combat*), miekkailija ei voi enää vaatia hänen vahingokseen merkityn osuman mitätöimistä.
  - 5 Näiden kokeiden avulla pyritään selvittämään, onko mahdollista että vian johdosta tapahtuu virheellinen tuomio. Laitteissa havaitun vian sijainti (mukaanlukien miekkailijoiden omat varusteet) ei vaikuta mahdolliseen mitätöimiseen.
  - 6 Ei ole välttämätöntä, että havaittu toimintahäiriö toistuu jokaisella kokeilukerralla, mutta tuomarin on todettava se ehdottoman varmasti vähintään kerran hänen itse suorittamissaan tai hänen valvomissaan kokeissa.
  - 7 Osutuksi julistetun miekkailijan aseensa terän katkeaminen riittää syyksi kyseisen piston mitätöimiseen, paitsi jos katkeaminen on tapahtunut selvästi merkitsijälaitteen tekemän rekisteröinnin jälkeen.
  - 8 Tuomarin on oltava äärimmäisen tarkka sellaisten osumien suhteen, joita laite ei ole merkinnyt, tai jotka laite merkitsee epänormaalisti. Näiden vikojen toistuessa tuomarin pitää pyytää läsnäolevia SEMI-komission jäseniä tai tehtävään määrättyä teknistä asiantuntijaa tarkastamaan, ovatko välineet sääntöjen mukaisia.

9 Tuomarin pitää valvoa, ettei mitään muutoksia tehdä miekkailijoiden välineisiin tai sähkölaitteisiin ennen asiantuntijan suorittamaa tarkastusta.

t.57 Kaikissa tapauksissa, joissa vian toteaminen tulee syystä tai toisesta mahdottomaksi, osumaa pidetään epäselvänä ja se hylätään.

t.58 Tuomarin on keskeytettävä ottelu, vaikka osumia ei olisi rekisteröity, aina kun taistelusta tulee sekavaa, eikä hän enää kykene seuraamaan liikesarjoja (vrt. t.23.5).

#### **OSUMAN PÄTEVYYS TAI ETUOIKEUS** (*Validité ou priorité de la touche*)

t.59 1 Keskeytettyään ottelun tuomari analysoi lyhyesti viimeisen fraasin muodostamat tapahtumat.

2 Tuomarin ratkaistua osuman todellisuuden hän päättää, soveltaen kunkin asean asianmukaisia sääntöjä, kumpi miekkailija on tuomittava osutuksi, onko molemmat tuomittava osutuksi (kalpa) vai eikö yhtään pätevää osumaa ole vastaanotettu (vrt. t.88, t.92, t.100).

#### **VIDEON AVULLA TUOMITSEMINEN** (*Recours á l'arbitrage-vidéo*)

t.60 Sekä joukkue- että henkilökohtaisissa kilpailuissa ainoastaan alueella olevalla ottelijalla on oikeus pyytää videotarkistusta.

t.61 1 Henkilökohtaisissa kilpailuissa miekkailija voi pyytää videotarkistusta:  
- alkuerän aikana kerran joka ottelussa  
- suoran uloslyöntiottelun aikana kaksi kertaa.

Jos tuomari on samaa mieltä tarkistusta pyytäneen miekkailijan kanssa, tarkastuspyyntöoikeus säilyy.

2 Joukkuekilpailuissa ottelijalla on jokaisessa otteluosuudessaan oikeus pyytää kerran videotarkistusta. Tuomarin ollessa samaa mieltä protestin tehneen miekkailijan kanssa, tarkastuspyyntöoikeus säilyy.

3 Pyydettyä videotarkistusta tuomari menee videonäytön luo ja yhdessä tarkkailijan kanssa katsoo tapahtuman videolta. Tutkittuaan videotallenteen tapahtumat, tuomari antaa lopullisen päätöksen.

4 Senioreiden, junioreiden ja kadettien maailmanmestaruuskilpailujen finaaliottelussa, sekä olympialaisten finaalissa, videotarkastukset on näytettävä yleisölle, jotta katsojat pystyvät seuraamaan tapahtumia.

t.62 1 Tapahtuma voidaan toistaa korkeintaan neljä kertaa. Tuomari voi valita normaalin tai hidastetun esitysnopeuden tarpeen mukaan.

2 Kaikilla aseilla tuomari voi aina katsoa videonäytöltään tapahtumat ennen tuomion antamista niin halutessaan.

3 Jos miekkailijat ottelun lopussa ovat tasapisteissä, on tuomarin ratkaisevan osuman varmistamiseksi tehtävä videotarkistus oma-aloitteisesti ennen tuomion antamista.

4 Videotarkkailija voi koska tahansa pyytää tuomaria käyttämään videotarkistusta.

5 Kun tuomari on yhdessä videotarkkailijan kanssa tulkinut videotallenteen joko:  
-omasta aloitteesta,

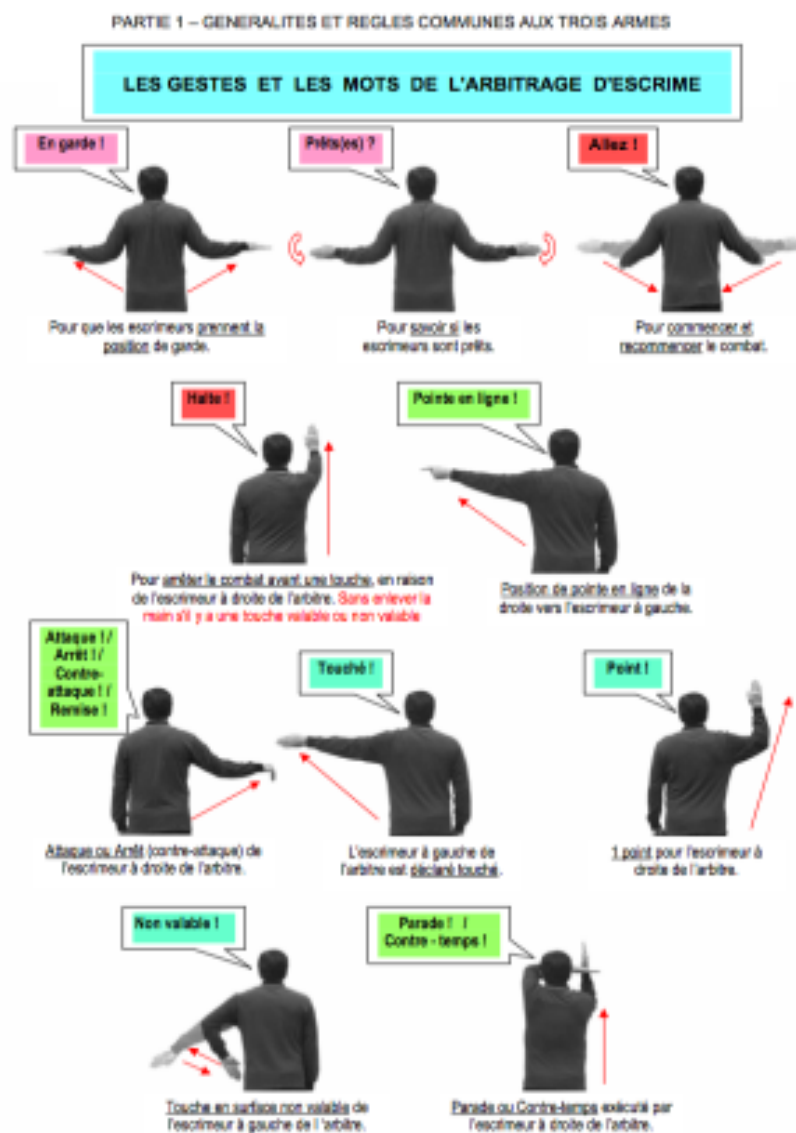
- miekkailijan pyynnöstä,
- tasatilanteessa ennen ratkaisevan osuman tuomitsemista
- videotarkkailijan pyynnöstä

tuomarin tuomio on lopullinen, eikä saman tilanteen tarkastamista videolta voida enää vaatia uudelleen.

- 6 Jokaisella kerralla tuomarin tehdessä videotarkastuksen joko omasta aloitteestaan, miekkailijan pyynnöstä tai videotarkkailijan sitä ehdottaessa, sekä tuomarin että videotarkkailijan näkemykset täytyy kirjata ottelupöytäkirjaan

t.63

Tuomari käyttää tuomitessaan käsimerkkejä (katso seuraava kuva).



## HUOMIOITA

1. Tuomari analysoi miekkailua ja julistaa päätöksensä näillä käsimerkeillä ja termeillä.
2. Miekkailuliikkeitä seurattaessaan tuomari käyttää seuraavia termejä tekemättä käsimerkkejä: Riposti (*Riposte*), Vastariposti (*Contre-riposte*), Jatko (*Remise*), Uusinta (*Reprise*), Toisto (*Redoublement*).
3. Miekkailijat voivat kohteliaasti kysyä tuomarilta tarkempaa analyysiä tapahtumista
4. Jokaisen käsimerkin tulee kestää 1-2 sekuntia, olla voimakkaan ilmaisevia ja oikein suoritettuja.

## SÄÄNTÖJEN MUKAINEN VARUSTUS JA TUOMARIN SUORITAMA VARUSTETARKASTUS (*Matériel réglementaire et contrôle du matériel par l'arbitre*)

- t.64** Ennen jokaisen erän, joukkueottelun tai uloslyöntikilpailun ottelun alkua tuomarin pitää kutsua miekkailijat koolle tarkastaakseen, että (vrt. t.47.2.c):
- 1 kaikissa kilpailuissa miekkailijoiden varusteissa on FIE:n sääntöjen edellyttämät merkit (vaatetus, maskit);
  - 2 florettikilpailuissa florettiivi on säännön m.28 mukainen varoasennossa;
  - 3 kalpakilpailuissa jokaisella on sääntöjen mukainen takki (*veste*) eikä kangas, josta miekkailijan vaatetus koostuu, muodosta liian sileää pintaa (*une surface trop lisse*);
  - 4 säiläkilpailuissa säilätakki on säännön m.34 mukainen varoasennossa (*en garde*);
  - 5 kaikissa kilpailuissa jokaisella miekkailijalla on takkinsa alla sääntöjenmukainen suojaliivi (*un plastron protecteur*), joka on valmistettu 800 Newtonia vastustavasta kankaasta;
  - 6 millä tahansa aseella miekkaillessa, miekkailija ei ole varustautunut elektronisella yhteydenpitovälineellä, joka voisi mahdollistaa ulkopuolisen tahon ja miekkailijan välisen keskustelun ottelun aikana.
- t.65**
- 1 Alkuerissä tämä varustetarkastus on suoritettava miekkailijoiden nimenhuudon aikana.
  - 2 Uloslyöntiotteluissa ja finaaliotteluissa tämä varustetarkastus on suoritettava kokoontumistilassa.
- t.66**
- 1 Maailmanmestaruuskilpailujen ja Olympiakisojen miekkailukilpailujen suorassa uloslyönnissä ja finaaleissa sekä Maailman Cupin osakilpailujen finaaleissa molemmat miekkailijat menevät 30 minuuttia ennen ottelualueelle menemistään ottelualueen läheisyydessä sijaitsevaan, varusteiden tarkastamiselle varattuun tilaan. Varusteet tarkastetaan SEMI-komission edustajan valvonnassa (tai sen tekee MC-kisoissa paikalla oleva asiantuntija). Jos sääntöjenvastaisuuksia todetaan, rangaistuksia ei määrätä, mutta varusteet on välittömästi vaihdettava. SEMI-komission edustaja antaa tarkastetut vartalojohdot, maskit ja aseet ottelun tuomarille. Miekkailijat ilmoittautuvat otteluunsa määrätyle tuomarille kymmenen minuuttia ennen ottelunsa alkamista. Tuomari antaa ennen alueelle siirtymistä molemmille miekkailijoille vartalojohdon. Hän tarkistaa, että molemmilla on takkinsa alla

vaadittu suojaliivi.

- 2** Tuomarin ja miekkailijoiden on oleskeltava samassa pukeutumistilassa ottelun alkuun saakka. Tuomari antaa molemmille miekkailijoille aseensa minuuttia ennen ottelun alkua, jotta miekkailijat voivat kytkeä vartalojohdon sisäpistokkeeseen. Mitään tarkastuksia ei suoriteta ottelualueella.
- 3** Edellä mainittujen tarkastustoimenpiteiden lisäksi ottelun tuomari voi milloin tahansa joko omasta aloitteestaan tai miekkailijan tahi joukkueen johtajan pyynnöstä ryhtyä itse varusteiden tarkastukseen, varmistaa tarkastusmerkinnöistä, että tarkastustoimenpiteet on suoritettu, suorittaa uudelleen varusteiden tarkastuksen taikka määrätä varusteiden tarkastuksen uudelleen suoritettavaksi (vrt. t.47).
- t.68** **1** Tuomarin on joka tapauksessa tarkastettava ennen kutakin ottelua, että miekkailijan vaatteissa, terässä ja maskissa on takuumerkki. Samoin hän tarkastaa ennen kutakin ottelua floretin ja kalvan kilven sisäpuolella olevien johtojen eristyksen sekä floretin ja kalvan kärkikappaleen jousen palautusvoiman. Johtojen eristys ja jousen palautusvoima tarkastetaan lisäksi jokaisen aseenvaihdon jälkeen.
- 2** Hän käyttää aseensa tarkastukseen punnusta, vrt. m.11.3, m.19.3 ja m.42.2.d.
- 3** Kalvalla hän tarkastaa kärkikappaleen kokonaisiskunpituuden (*la course totale*) ja jäljellä olevan iskunpituuden (*a course résiduelle*):
- kokonaisiskunpituus tarkastetaan työntämällä kärjen hylsyn ja kärkikappaleen väliin 1,5 mm paksuinen levy.
  - jäljellä oleva iskunpituus tarkastetaan työntämällä kärjen hylsyn ja kärkikappaleen väliin 0,5 mm paksuinen levy. Tällöin merkitsijälaitteen osumavalo ei saa syttyä. (vrt. m.19.4.a-b, m.42.e)
- t.69** Miekkailijan tarkastetut, ylimääräiset varusteet ja välineet ovat ottelun alkuun saakka tuomarin hallussa ottelualueen vierellä, miekkailijan omalla puolella.

### **SÄÄNTÖJENVASTAINEN VARUSTUS** (*Matériel non réglementaire*)

- t.70** Riippumatta olosuhteista, joissa miekkailija esiintyy ottelualueella sääntöjenvastaisin (vrt. m.8, m.9, m.12, m.13, m.16, m.17, m.23) tai viallisin välinein, tuomari takavarikoi välineet ja toimittaa ne paikalla olevien asiantuntijoiden tarkastettaviksi. Kyseisiä välineitä ei palauteta omistajalle ennen kuin asiantuntijoiden määräämät toimenpiteet on suoritettu ja korjaamisesta aiheutuneet kulut korvattu, jos välineet on korjattu. Ennen kuin välineitä voidaan jälleen käyttää, ne tarkastetaan uudelleen.
- t.71** Kun miekkailija saapuu ottelualueelle (vrt. t.114, t.115):
- yhden ainoan sääntöjenmukaisen aseensa kanssa; tai
  - yhden sääntöjenmukaisen vartalojohdon kanssa; tai
  - yhden sääntöjenmukaisen maskijohdon kanssa; tai
  - aseensa tai vartalojohdon kanssa, jotka eivät toimi tai jotka eivät ole sääntöjenmukaisia; tai
  - ilman suojaliiviä (vrt. t.64.5); tai
  - florettiiliivi/säilätakissa, joka ei kokonaan peitä pätevää osuma-aluetta; tai
  - maskin kanssa, jonka toinen turvanauha ei ole asianmukaisesti asennettu, tai
  - sääntöjenvastaisessa asussa,

tuomari määrää hänelle sääntöjen t.158-162, t.165, t.170 mukaiset rangaistukset.

**t.72**

Kun ottelun aikana välineissä havaitaan epäsäännöllisyys, joka on voinut aiheutua otteluolosuhteista, esimerkiksi:

- floretiliivissä/säilätakissa on reikiä, joihin osuessaan osumat eivät tule päteviksi merkityiksi;
- vartalojohto tai ase ei enää toimi;
- kärjen jousen voima ei riitä;
- iskunpituudet eivät ole enää sääntöjenmukaiset;

tuomari ei voi määrätä varoitusta tai rangaistusta ja vialliseksi tulleella aseella annettu pätevä osuma hyväksytään.

Sitä vastoin tuomari määrää miekkailijalle, jonka ase, hänen ilmoittaessaan olevansa valmis jatkamaan ottelua, on terän kaarevuutta koskevien sääntöjen (m.8.6, m.16.2, m.23.4) vastainen, sääntöjen t.158-162, t.165, t.170 (1. ryhmä) mukaiset rangaistukset.

Samalla tavoin tuomari määrää miekkailijalle jonka maski ei ole tukevasti hänen päässään varmistettuna kaksoiskiinnityksellä (m.25.7), sääntöjen t.158-162, t.165, t.170 (1. ryhmä) mukaiset rangaistukset.

**t.73**

**1**

Kun miekkailijan saapuessa ottelualueelle tai ottelun aikana havaitaan, että:

- a) miekkailijan käyttämissä välineissä ei ole etukäteen suoritettussa tarkastuksessa annettuja merkintöjä, tuomari mitätöi rikkeen tehneen miekkailijan mahdollisesti antaman viimeisen piston ja määrää hänelle säännöissä t.158-162, t.166, t.170 mainitut rangaistukset.
- b) miekkailijan käyttämät välineet eivät ole sääntöjenmukaiset niissä kohdissa, joita etukäteen suoritettussa tarkastuksessa ei valvota, tuomari määrää rikkeen tehneelle miekkailijalle säännöissä t.158-162, t.166, t.170 mainitut rangaistukset.
- c) miekkailijan käyttämät välineet on hyväksytty etukäteen tehdyssä tarkastuksessa, mutta niissä on sääntöjenvastaisuuksia, jotka voisivat johtua tarkoituksella tehdyistä muutoksista;
- d) miekkailijan käyttämät välineet on merkitty väärennetyillä tai niihin siirretyillä esitarkastuksen hyväksymismerkeillä;
- e) miekkailijan käyttämiä välineitä on tahallaan muutettu tavalla (ei sellaisella tavalla, joka voi syntyä miekkailuna aikana), että ne eivät läpäisisi ennakkotarkastusta;
- f) miekkailijan käyttämiä välineitä on muutettu niin, että ne voivat niin haluttaessa saada sähkömerkitsijälaitteen osoittamaan osumaa tai että osuman rekisteröityminen haluttaessa estyy;
- g) miekkailija on varustautunut elektronisella viestintävälineitä, joka mahdollistaa miekkailijan ja alueen ulkopuolella olevan toisen tahon välisen kommunikoinnin ottelun aikana;

Tuomarin on kohdissa c), e), f), ja g) mainituissa tapauksissa välittömästi takavarikoitava välineet (ase, vartalojohto, mahdollisesti florettiliivi/säilätakki, maski, suojaliivi, housut, jne) ja annettava ne paikalla olevan asiantuntijan



tarkastettaviksi.

- 2 Jos asiantuntijan (FIE:n virallisissa kilpailuissa SEMI-komission jäsen) suorittamat tutkimukset vahvistavat tuomarin havainnot (vrt. m.33), tuomari soveltaa seuraavia rangaistuksia ilman, että se estää säännön t.137.2/4 soveltamista:

- kohdissa c), e), f) ja g) tuomari määrää rikkeen tehneelle miekkailijalle neljännen ryhmän mukaiset rangaistukset (t.158-162, t.169, t.170)

- 3 Odottaessa tuomarin päätöstä ottelu keskeytetään, mutta erän muita otteluita voidaan jatkaa.

**t.74** **Miekkailijoiden on saavuttava alueelle seuraavien sääntöjen mukaisissa varusteissa kaikissa FIE:n virallisissa kilpailuissa:**

- 1 Nimi ja kansallisuus, sääntöjen mukaisesti, takin selkäpuolella.
- 2 Pitää yllään pukua, jossa on omat kansallisuustunnukset ja logo (vrt. m.25.3). Sovelletaan seuraavasti:

Tapauksissa, joissa tätä sääntöä rikotaan, tuomari sulkee miekkailijan pois kyseisestä kilpailusta.

- t.75** 1 Jos florettiivi/säilätakki ei ole sääntöjen mukainen, miekkailijan on siirryttävä käyttämään varaliiviä/takkia. Jos liivin/takin selässä ei ole miekkailijan nimeä ja kansalaisuutta, miekkailijalla on aikaa kilpailun seuraavaan vaiheeseen (alkueristä 64:n cup:iin, 64:n cup:sta 32:cup:iin jne) painattaa nämä. Mikäli tätä ei tehdä eikä tehtävälle voi katsoa olevan ylivoimaista estettä, tuomari sulkee miekkailijan pois kilpailusta.

- 2 Jos miekkailijan nimellä ja kansalaisuudella tai kansalaisuustunnuksilla varustettu takki tai asuste muuttuu vaaralliseksi (repeytyminen, sauman rikkoutuminen tms), tulee miekkailijan siirtyä käyttämään sääntöjen mukaista vara-asustetta. Jos tämä vara-asuste ei ole sääntöjen mukainen tai siitä puuttuu nimi ja kansalaisuus tai kansallisuustunnus, miekkailijalla on kilpailujen seuraavaan vaiheeseen asti aikaa painattaa nämä. Mikäli tätä ei tehdä eikä tehtävälle voi katsoa olevan ylivoimaista estettä, annetaan kohdassa t.74 kuvatut rangaistukset.

## FLORETTI TAISTELUSOPIMUKSET

*(Fleuret; Conventions du combat)*

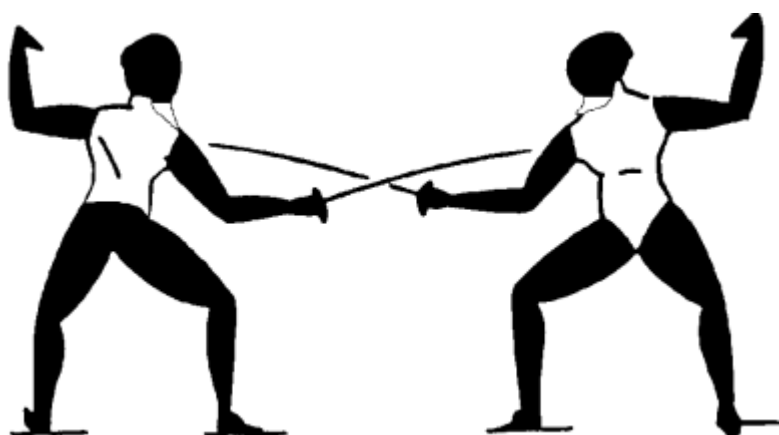
### OSUMIEN ANTOTAPA *(Manière de porter les touches)*

- t.76** 1 Floretti on ainoastaan pistoase. Hyökkäys tällä aseella suoritetaan täten kärjellä ja ainoastaan kärjellä.
- 2 Taistelun kuluessa ("*allez*" ja "*halte*"-komentojen välillä) aseän kärjen tukeminen ottelualueeseen ja kärjen laahaaminen ottelualuetta pitkin on ehdottomasti kielletty. Aseän suoristaminen ottelualuetta vasten on aina kielletty. Rikkomuksista rangaistaan kohtien t.158-162, t.165 ja t.170 mukaisesti.

## PÄTEVÄ OSUMA-ALUE (*Surface valable*)

### PÄTEVÄN OSUMA-ALUEEN RAJOITTAMINEN (*Limitation de la surface valable*)

- t.77 1 Pätevän osuma-alueen ulkopuolelle jäävät raajat ja pää. Pätevä osuma-alue on rajattu vartaloon, mikä päättyy ylhäällä kaulan yläosassa kuuden senttimetrin päähän solisluiden yläpuolelle; kyljissä hihojen saumaan, joiden pitää kulkea olkavarren kärjen kautta; alhaalla seuraten viivaa, mikä kulkee vaakasuoraan selässä lonkan yläreunan kautta ja mikä yhtyy siinä suorana viivana nivustaiteiden yhtymäkohtaan (vrt. kuvio).
- 2 Floretilla hyväksytään ainoastaan pätevään osuma-alueeseen osuneet pistot



**Pätevä osuma-alue florettimiekkailussa**

Kuva on suuntaa-antava. Osuma-alueen ensisijainen kuvaus on tekstinä.

### EPÄPÄTEVÄ OSUMA-ALUE (*Surface non valable*)

- t.78 Epäpätevään osuma-alueeseen (joko suoraan tai väistön vaikutuksesta) osunutta pistoa, tai osumaa, joka annetaan sääntörikkomuksen jälkeen, tai sen jälkeen, kun on jo ylittänyt ottelun sivurajan molemmilla jaloilla, ei lasketa päteväksi osumaksi, mutta se keskeyttää liikesarjan ja mitätöi täten kaikki seuraavat osumat (katso kuitenkin t.79).

### PÄTEVÄN OSUMA-ALUEEN JATKE (*Extension de la surface valable*)

- t.79 1 Florettimiekkailussa pätevän osuma-alueen suojaaminen, peittäminen tai korvaaminen epäpätevällä osuma-alueella on kielletty (vrt.t.158-162, t.165, t.170). Rikkeen tehneen miekkailijan antama osuma mitätöidään.
- a) Jos miekkailija miekkailuliikkeen aikana suojaa pätevää osuma-alueitaan, tai korvaa sitä epäpätevällä, hänelle määrätään rangaistus ensimmäisen ryhmän mukaisesti (vrt. t. 29).
- b) Jos miekkailuliikkeen aikana oikein annettu osuma rekisteröityy epäpäteväksi

pätevän osuma-alueen peittämisen seurauksena, rikkeen tehneelle miekkailijalle määrätään rangaistus ensimmäisen ryhmän mukaisesti (t.158-162, t.165, t.170) ja pisto hyväksytään päteväksi.

- c) Epäpätevään osuma-alueeseen osuneet pistot hyväksytään kuitenkin päteviksi, jos miekkailija on epänormaalilla asennolla korvannut pätevän osuma-alueen epäpätevällä.
- 2 Tuomari voi kysyä tässä asiassa sivutuomareiden mielipidettä, mutta hänen on yksin päätettävä, pidetäänkö osumaa päteväenä.

### **OSUMAN HYLKÄÄMINEN** (*Annulation de la touche*)

**t.80** Tuomarin on otettava huomioon kaikki sähkövarusteiden mahdolliset toimintahäiriöt, varsinkin:

Hänen pitää mitätöidä pisto, jonka hän on juuri hyväksynyt merkkivalon osoitettua osumaa pätevään osuma-alueeseen (värillinen lamppu), kun hän toteaa tarkassa valvonnassaan suoritettujen kokeiden perusteella, ennen ottelun varsinaista uudelleen aloittamista (*Alliez*-komento) ja ilman, että paikalla oleviin varusteisiin on tehty mitään muutoksia (vrt. t.47.2/d), että:

- laite merkitsee "pätevän" myös osutuksi merkitylle miekkailijalle, vaikka todellisuudessa ei ole tapahtunut osumaa;
- laite ei ole merkinnyt "epäpätevää", jonka osutuksi julistettu miekkailija on antanut;
- "pätevä", jonka osutuksi julistettu miekkailija on antanut, ei aiheuta mitään merkkivaloa;
- osutuksi julistetun miekkailijan aiheuttamat merkkivalot eivät jää laitteessa päälle.

**t.81** Sitä vastoin mitätöimiseen ei ole aihetta kun tuomari on antanut etuoikeuden toisen miekkailijan suoritukselle, vaikka kokeissa todettaisiin että osutuksi julistetun miekkailijan antama pätevä osuma on rekisteröity epäpäteväksi, tai että osutuksi julistetun miekkailijan ase aiheuttaa epäpätevän merkkivalon jatkuvasti.

### **PISTON PÄTEVYYS TAI ETUOIKEUS** (*Validité ou priorité de la touche*)

#### **Johdanto**

**t.82** Tuomari yksin päättää osumien pätevydestä ja etuoikeudesta soveltamalla seuraavia periaatteita, joita kutsutaan florettimiekkailun taistelusopimuksiksi.

#### **Liikevaiheiden kunnioittaminen**

- t.83**
- 1 Jokainen hyökkäys, t.s. jokainen alkuperäinen hyökkäystoimi, joka on oikein suoritettu, pitää väistää tai sen tieltä on kokonaan väistyttävä, ja liikesarjan on oltava jatkuva, t.s. koordinoitu (vrt. t.9.1).
- 2 Arvosteltaessa hyökkäyksen oikeellisuutta on otettava huomioon:
- a) Yksinkertainen hyökkäys, suora tai epäsuora (vrt. t.10), on oikein suoritettu, kun käsivarren ojennus, asean kärki suunnattuna pätevään osuma-alueeseen, edeltää syöksyn (*fente*) tai ryntäyksen (*flèche*) aloittamista.
- b) Yhdistetty hyökkäys (vrt. t.10) on oikein suoritettu, kun käsivarren ojennuttua

ensimmäiseen valepistoon, asean kärki pysyy suunnattuna pätevään osuma-alueeseen ja seuraa peräkkäisiä liikkeitä ilman, että käsivartta koukistetaan hyökkäyksen aikana ennen syöksyn tai ryntäyksen aloitusta.

c)

Hyökkäys askel-syöksyllä (*marcher-fente*) tai askel-ryntäyksellä (*marcher-flèche*) on oikein suoritettu, kun käsivarren ojentaminen edeltää askeleen päättymistä ja syöksyn tai ryntäyksen aloittamista.

d)

Aseliikkeitä, olivatpa ne yksinkertaista tai yhdistettyä, askelia ja valepistoja (*feintes*), jotka on suoritettu koukistetulla käsivarrella, ei lasketa hyökkäyksiksi, vaan valmisteluiksi, jotka saattavat oikeuttaa vastustajan hyökkäyksen tai vastahyökkäyksen (vrt. t.10-11).

**t.84**

Arvosteltaessa hyökkäyksen etuoikeutta liikesarjaa eriteltäessä on otettava huomioon:

1

Hyökkäys alkaessa silloin, kun vastustaja on "kärki linjassa" (vrt. t.15), hyökkääjän pitää ensin siirtää vastustajan ase sivuun. Tuomareiden pitää olla tarkkoja, ettei mitä tahansa yksinkertaista hipaisua (*un simple frôlement*) katsota riittäväksi vastustajan aseensa sivuun siirtämiseksi (vrt. 89.5.a).

2

Jos hyökkääjä ei, vastustajan asetta sivuun siirtäkseen (*en cherchant le fer*), tavoita sitä (välttö eli *derobement*), etuoikeus siirtyy vastustajalle.

3

Askelta eteenpäin (*la passe-avant*) pidetään valmisteluna, jota vastaan kaikilla yksinkertaisilla hyökkäyksillä on etuoikeus.

**t.85**

Hyökkäys terää vastaan lyönnillä:

1

hyökkäys terää vastaan lyönnillä on oikein suoritettu ja säilyttää etuoikeutensa, kun lyönti tehdään vastustajan terän heikkoon osaan, t.s. 2/3 terän kärjen yläosasta;

2

hyökkäys terään lyönnillä on väärin suoritettu, kun lyönti tehdään vastustajan terän vahvaan osaan, t.s. 1/3 terän alaosaan ja tällaisesta lyönnistä johtuen vastustaja saa välittömästi etuoikeuden ripostiin.

**t.86**

Väistö oikeuttaa ripostiin (*la riposte*). Yksinkertainen riposti voi olla suora (*directe*) tai epäsuora (*indirecte*), mutta viedäkseen etuoikeuden hyökkääjän seuraavilta liikkeiltä (*action subséquente*) se pitää suorittaa välittömästi, epäröimättä ja vitkastelematta.

**t.87**

Jos yhdistetyn hyökkäyksen aikana vastustaja tapaa hyökkääjän aseensa valepistovaiheessa, vastustajalla on oikeus ripostiin.

**t.88**

Yhdistetyissä hyökkäyksissä vastustajalla on oikeus pysäytykseen (*droit d'arrêter*), mutta ollakseen pätevä, pysäytyksen pitää edeltää yhdellä liikevaiheella hyökkäyksen loppuvaihetta (*précéder la finale de l'attaque d'un temps d'escrime*), t.s. Pysäytyksen (*l'arrêt*) pitää osua hyökkääjään ennen kuin hyökkääjä on aloittanut hyökkäyksensä loppuvaiheen viimeisen liikkeen.

## **TUOMITSEMINEN** (jugement)

**t.89**

Soveltaessaan florettimiekkailun perustavaa laatua olevia sopimuksia tuomarin pitää tuomita seuraavasti:

1

kun jossain liikesarjassa molemmat miekkailijat ovat samanaikaisesti vastaanottaneet osuman, kyseessä on joko samanaikainen hyökkäys (*action simultanée*) tai kaksoispisto (*coup double*).

- 2 Samanaikainen hyökkäys johtuu molempien miekkailijoiden samanaikaisista hyökkäysajatuksista ja hyökkäysliikkeistä. Tässä tapauksessa annetut osumat mitätöidään molemmilta miekkailijoilta, myös vaikka toinen heistä on koskettanut epäpätevää osuma-aluetta.
- 3 Kaksoispisto sitä vastoin on seurausta toisen miekkailijan virheellisestä toiminnasta. Näin ollen, jos kahden osuman välillä ei ole miekkailuvaihetta:
- 4 **Ainoastaan hyökkäyksen kohteena ollut miekkailija on vastaanottanut osuman, jos hän:**
- a) suorittaa pysäytyspiston (*coup d'arrêt*) yksinkertaista hyökkäystä vastaan;
  - b) väistää tekemättä ja sen sijasta yrittää väistyä hyökkäyksen tieltä (*esquiver*), muttei onnistu siinä;
  - c) onnistuneen väistönsä jälkeen ei aloita ripostiaan välittömästi, vaan hänen suorituksessaan on tauko (*moment d'arrêt*), joka antaa vastustajalle oikeuden aloittaa hyökkäyksensä uudelleen (hyökkäyksen toisto, (*redoublement*), jatko (*remise*) tai uusinta (*reprise*));
  - d) suorittaa yhdistettyä hyökkäystä vastaan pysäytyksen ilman, että hänellä on yhden miekkailuvaiheen etua (*l'avantage d'un temps d'escrime*);
  - e) oltuaan "kärki linjassa" (vrt t.15), terälyönnin tai terän sidonnan (*prise de fer*) jälkeen, jolla vastustaja siirtää hänen aseensa sivuun, hyökkää tai siirtää aseensa takaisin linjaan sen sijaan, että väistäisi hyökkääjän suorittaman piston.
- 5 **Ainoastaan hyökkääjä on vastaanottanut osuman, jos hän:**
- a) aloittaa hyökkäyksensä siirtämättä sivuun vastustajan linjassa olevaa asetta (vrt. t.15). Tuomareiden täytyy olla tarkkoja, ettei yksinkertaista mitä tahansa hipaisua katsota riittäväksi vastustajan aseensa sivuun siirtämiseksi;
  - b) tavoittelee vastustajansa asetta ja jatkaa hyökkäystään, vaikka ei tavoita sitä (koska hänet on vältetty (*il est dérobé*));
  - c) yhdistetyssä hyökkäyksessä, jonka aikana vastustaja tavoittaa hänen aseensa, jatkaa hyökkäystään vastustajan suorittaessa ripostinsa välittömästi;
  - d) yhdistetyssä hyökkäyksessä epäröi hetken, jonka aikana vastustaja suorittaa pysäytyspiston ja hän tästä huolimatta jatkaa hyökkäystään;
  - e) yhdistetyssä hyökkäyksessä vastaanottaa osuman yhtä miekkailuvaihetta ennen oman hyökkäyksensä loppuvaihetta (pysäytys);
  - f) osuu vasta jatko-, toisto- tai uusintahyökkäyksellään vastustajan väistettyä ja suoritettua välittömästi yksinkertaisen ripostin, joka on tehty yhdessä vaiheessa ja vetämättä kättä taakse.
- 6 Aina kun tuomari kaksoispiston (*coup double*) tapahtuessa ei pysty selvästi tuomitsemaan kumpi miekkailijoista on tehnyt virheen, miekkailijat komennetaan varoasentoon.

# KALPA

## TAISTELUSOPIMUKSET

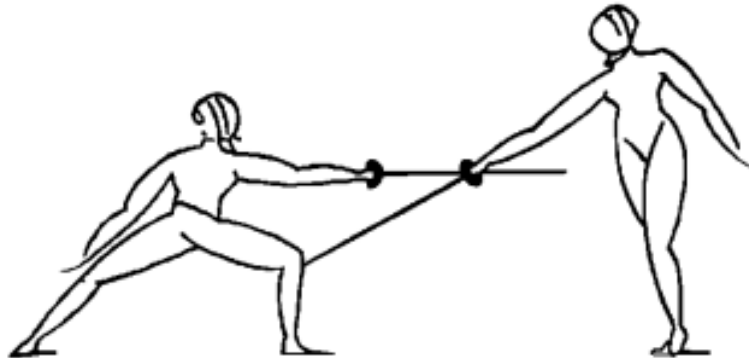
(*L'Epée; Conventions du combat*)

### PISTOJEN ANTOTAPA (*Maniere de porter les touches*)

- t.90**
- 1 Kalpa on ainoastaan pistoase. Hyökkäys tällä aseella suoritetaan täten kärjellä ja ainoastaan kärjellä.
  - 2 Taistelun kuluessa ("*allez*" ja "*halte*" -komentojen välillä) aseenn kärjen tukeminen ottelualueeseen ja kärjen laahaaminen ottelualueelta pitkin on ehdottomasti kielletty. Aseen suoristaminen ottelualueelta vasten on aina kielletty. Rikkomuksista rangaistaan kohtien t.158-162, t.165 ja t.170 mukaisesti.

### PÄTEVÄ OSUMA-ALUE (*Surface valable*)

- t.91**
- Kalvassa pätevä osuma-alue käsittää miekkailijan koko vartalon mukaan lukien miekkailijan vaatetus ja varusteet. Niinpä kaikki osumat otetaan huomioon, osuivatpa ne mihin kehon osaan (vartaloon, raajoihin tai päähän), vaatetukseen tai varusteisiin tahansa (vrt. kuvio).



### Pätevä osuma-alue kalpamiekkailussa

Kuva on suuntaa-antava. Osuma-alueen ensisijainen kuvaus on tekstinä.

### PISTON TUOMITSEMINEN (*Jugement de la touche*)

- t.92**
- Kun merkitsijälaitte osoittaa kummankin miekkailijan osutuksi ja molemmat osumat ovat päteviä, on tapahtunut kaksoispisto ("*coup double*").

### PISTOJEN MITÄTÖIMINEN (*Annulation de touches*)

- t.93**
- Tuomiota antaessaan tuomari ei ota huomioon pistoja, jotka aiheutuvat:  
- osumista, jotka ovat aiheutuneet kalpojen kärkinastojen kosketuksesta toisiinsa tai kosketuksista maahan, jossa ei ole maadoitusta.

- t.94** Tuomarin pitää ottaa huomioon sähkölaitteiden mahdolliset häiriöt ja mitätöidä viimeinen rekisteröity osuma seuraavissa tapauksissa:
- 1 Jos osuma osuiksi merkityn miekkailijan kilpeen tai metallimattoon aiheuttaa merkitsijälaitteen käynnistymisen;  
  
Kuitenkin, jos miekkailijan kalvan kilvessä, terässä tai muualla esiintyy suurempia tai pienempiä eristäviä tahroja ruosteen, liiman, maalin tai muun aineen muodossa, joissa vastustajan osumat voivat aiheuttaa osumamerkin, samoin jos sähkökärkikappale on huonosti kiinnitetty terän päähän niin, että se voidaan kiertää kiinni ja auki käsin, tämä ei oikeuta kyseisen miekkailijan vahingoksi merkityn osuman mitätöimistä.
  - 2 Jos osuiksi merkityn miekkailijan antama sääntöjenmukainen osuma ei aiheuta merkitsijälaitteen käynnistymistä;
  - 3 Jos merkitsijälaitte käynnistyy väärällä hetkellä osuiksi merkityn miekkailijan puolella, esimerkiksi terään kohdistuneen iskun, vastustajan liikkeiden, tai minkä tahansa muun syyn kuin sääntöjen mukaisen osuman johdosta;
  - 4 Jos osuiksi merkityn miekkailijan suorittaman osuman merkki peruuntuu vastustajan seuraavan osuman johdosta.
  - 5 Erityistapaukset:  
  
-Kun tapahtuu kaksoispisto, jossa toinen osuma on pätevä ja toinen epäpätevä (kärki on osunut vastustajan ulkopuolelle, vrt. t.93.1, osuma on annettu sen jälkeen kun miekkailija on poistunut ottelualueelta, vrt. t.33), vain pätevä osuma otetaan lukuun.  
  
-Kun tapahtuu kaksoispisto jossa toinen osuma on varma ja toinen kyseenalainen (sähköisissä laitteissa häiriö, vrt. t.93), saa varman osuman antanut miekkailija valita, hyväksytäänkö kaksoispisto vai mitätöidäänkö se.
- t.95** Tuomarin pitää lisäksi soveltaa seuraavia mitätöimistä koskevia sääntöjä:
- 1 Jos kohdassa t.94 mainitut tapahtumat johtuvat miekkailijan vartalojohdon pistokkeiden irtoamisesta (joko miekkailijan käden lähellä tai selässä), ne eivät voi aiheuttaa merkityn osuman mitätöimistä.  
  
Jos selän puolella ei ole pistokkeen kiinnitysmekanismia (vrt. m.55.4) tai jos tällainen mekanismi ei toimi, ja kohdassa t.94 mainitut tapahtumat johtuvat selän puolella olevan pistokkeen irtoamisesta, osuma voidaan mitätöidä.
  - 2 Osuma pitää hylätä, kun merkkivalo syttyy maahan pistäneen ja metallimaton puhkaisseeseen miekkailijan puolella.

## SÄILÄ TAISTELUSOPIMUKSET (*Sabre; Conventions du combat*)

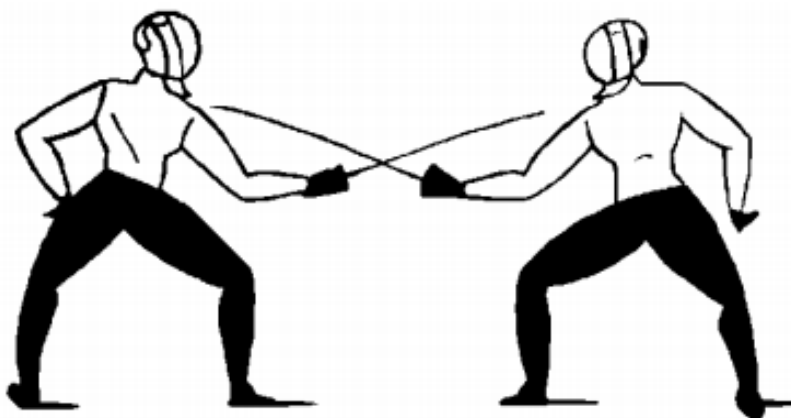
### PISTOJEN ANTOTAPA (*Maniere de porter les touches*)

- t.96**
- 1 Säilä on pisto- ja lyömäase (terä ja hamara).
  - 2 Kaikki lyönnit, jotka on suoritettu terällä tai hamaralla, hyväksytään osumiksi (terälyönti ja hamaralyönti).

- 3 Lyöntien suorittaminen kilvellä on kielletty. Kaikki havaittujen kilvellä suoritettujen lyöntien aiheuttamat osumat pitää mitätöidä ja tällaisen lyönnin suorittanutta miekkailijaa rangaistaan kohtien t.158-163, t.165 ja t.170 mukaisesti.
- 4 Lämpilyönnit, s.o. lyönnit, jotka koskettavat samanaikaisesti vastustajan säilää ja osuma-aluetta, ovat päteviä aina, kun ne osuvat selvästi terä- tai hamaralyönteinä taikka pistoina pätevään osuma-alueeseen.
- 5 Aseen suorittaminen ottelualuetta vasten aina kiellettyä. Kaikista tällaisista rikkomuksista rangaistaan kohtien t.158-162, t.165 ja t.170 mukaisesti.

### **PÄTEVÄ OSUMA-ALUE** (*Surface valable*)

- t.97**
- 1 Säilässä hyväksytään ainoastaan päteväksi kutsuttuun osuma-alueeseen annetut osumat. Pätevä osuma-alue on koko se osa vartalosta, joka on (miekkailijan ollessa varoasennossa) hänen lonkkaluun ylärajan kautta kulkevan vaakasuoran viivan yläpuolella (vrt. kuvio).
- 2 Säilämiekkailussa pätevän osuma-alueen suojaaminen, peittäminen tai korvaaminen epäpätevällä osuma-alueella on kielletty (vrt. t.158-162, t.165, t.170). Rikkeen tehneen miekkailijan antama osuma mitätöidään.
- a) Jos miekkailija miekkailuliikkeen aikana suojaa pätevää osuma-aluettaan, tai korvaa sitä epäpätevällä, hänelle määrätään rangaistus ensimmäisen ryhmän mukaisesti (vrt. t. 29).
- b) Jos miekkailuliikkeen aikana oikein annettu osuma rekisteröity epäpäteväksi pätevän osuma-alueen peittämisen seurauksena, rikkeen tehneelle miekkailijalle määrätään rangaistus ensimmäisen ryhmän mukaisesti (t.158-162, t.165, t.170) ja pisto hyväksytään päteväksi.
- t.98**
- Lyöntiä tai kärjellä annettua osumaa, joka osuu epäpätevään alueeseen, ei hyväksytä osumaksi; sähkömerkitsijälaitte ei rekisteröi sitä, eikä se myöskään keskeytä liikesarjaa tai mitätöi sen jälkeen annettuja osumia. Kuitenkin osuma, joka suoritetaan sääntörikkomuksen jälkeen, tai sen jälkeen, kun on ylittänyt ottelun sivurajan molemmilla jaloilla, ei lasketa päteväksi, mutta se pysäyttää liikesarjan ja näin ollen mitätöi kaikki myöhemmät osumat.



### **Pätevä osuma-alue säilämiekkailussa**

Kuva on suuntaa-antava. Osuma-alueen ensisijainen kuvaus on tekstinä.



## OSUMAN TUOMITSEMINEN (*Jugement de la touche*)

### OSUMAN TODELLISUUS JA OSUMAN MITÄTÖIMINEN (*Materialite et annulation de la touche*)

- t.99**      **1**      Tuomarin pitää ottaa huomioon sähkölaitteiden mahdolliset häiriöt. Hänen pitää mitätöidä varsinkin sellainen osuma, jonka hän on juuri hyväksynyt laitteen antaman merkin johdosta, jos hän toteaa valvonnassaan suoritettujen kokeiden perusteella ennen kilpailun todellista jatkamista ja suorittamatta minkäänlaisia muutoksia paikalla oleviin varusteisiin (vrt. t.47.2.d), että:
- osutuksi julistetun miekkailijan antama osuma ei aiheuta osumamerkkiä;
  - osutuksi julistetun miekkailijan aiheuttama signaali ei jää merkinantolaitteessa näkyviin (*ne reste pas fixé sur l'appareil*);
  - osumamerkki osutuksi julistetun miekkailijan vahingoksi sytty ilman, että on tapahtunut osumaa tai jos tämän signaalin käynnistää kosketus aseeseen taikka epäpätevään alueeseen.
- 2**      Jos osutuksi julistetun miekkailijan säilä ei ole kohdan m.24.6-8 mukainen (kilven, kädensijan ja nupin sisäpinnan ja ulkopinnan eristäminen), mitätöimistä ei tehdä siitäkään huolimatta, että osuma aseeseen aiheuttaa signaalin.

## OSUMAN PÄTEVYYS TAI ETUOIKEUS (*Validite ou priorite de la touche*)

### ALKUHUOMAUTUS

- t.100**      Tuomarin kuuluu yksin päättää osuman pätevydestä tai etuoikeudesta soveltamalla seuraavia periaatteita eli säilän taistelusoimimuksia.

## LIKEVAIHEIDEN KUNNIOITTAMINEN (*Respect de la phrase d'arme*)

- t.101**      **1**      Jokainen oikein suoritettu hyökkäys (vrt. t.9.1) pitää väistää tai sen tieltä on kokonaan väistytävä, ja liikesarjan on oltava jatkuva.
- 2**      Hyökkäys on suoritettu oikein, kun käden ojentaminen, aseeseen kärjen tai terän jatkuvasti uhatessa vastustajan pätevää osuma-aluetta, edeltää syöksyä.
- 3**      Hyökkäys syöksyllä on suoritettu oikein kun:
- a)**      jos kyseessä on "yksinkertainen hyökkäys" (vrt. t.9.1), käsi ojentuu syöksyn aikana ja osuma tapahtuu viimeistään etummaisesta jalan koskettaessa uudelleen lattiaa;
  - b)**      jos kyseessä on "yhdistetty hyökkäys" (vrt. t.10), käden ojentuessa oikein suoritettuna ensimmäisessä valesyöksyssä (vrt. t.103) osuma tapahtuu viimeistään etummaisesta jalan koskettaessa lattiaa tai välittömästi sen jälkeen.
- 4**      Hyökkäys askel-syöksyllä on suoritettu oikein, kun:
- a)**      jos kyseessä on "yksinkertainen hyökkäys" (vrt. t.9.1), käsi ojentuu ennen kuin askel on loppuun suoritettu ja osuma tapahtuu viimeistään syöksyn loppuvaiheessa;

- b) jos kyseessä on "yhdistetty hyökkäys" (vrt. t.10), käden ojentuessa oikein suoritettussa ensimmäisessä valepistossa (vrt. t.103) askeleen aikana osuma tapahtuu viimeistään syöksyn loppuvaiheessa.
- 5 Kaikki ristiaskleet eteenpäin (*la passe avant*) ja ryntäys (*la flèche*) on kielletty.  
Rikkomuksesta rangaistaan kohtien t.158-162, t.162 ja t.170 mukaisesti. Rikkomuksen yhteydessä annettua osumaa ei hyväksytä. Rikkomuksen tehneeseen miekkailijaan sääntöjen mukaisesti annettu osuma hyväksytään.
- t.102** Hyökkäyksen oikeellisuutta arvosteltaessa on otettava huomioon, että:
- 1 hyökkäyksen alkaessa silloin, kun vastustaja on "kärki linjassa" (vrt. t.15), hyökkääjän pitää ensin siirtää vastustajan ase sivuun. Tuomareiden pitää olla tarkkana, ettei mitä tahansa yksinkertaista hipaisua tai kosketusta terään pidetä riittävänä vastustajan aseensa sivuun siirtämisenä.
- 2 ellei vastustajan terää tavoiteta sen siirtämiseksi sivuun (välttö, *dérobement*), toimintaoikeus siirtyy vastustajalle.
- 3 hyökkäyksen alkaessa silloin, kun vastustaja ei ole "kärki linjassa", hyökkäys voidaan suorittaa suorana pistona, siirtopistona (*dégagement*), heittopistona (*coupé*), tai sitä ennen voidaan suorittaa valeita (vrt. t.103) pakottaen vastustaja näin väistöön (*parade*).
- t.103** 1 Yhdistetyissä hyökkäyksissä valeet pitää suorittaa oikein, eli:
- a) valepisto käsi ojentuen kärjen ollessa jatkuvasti suunnattuna pätevään osuma-alueeseen;
- b) valelyönti käsi ojentuen terän ja käden muodostaessa noin 135° tylpän kulman teräpuolen ollessa suunnattuna pätevään osuma-alueeseen.
- 2 Vastustaja, joka tapaa yhdistettyä hyökkäystä suorittavan hyökkääjän aseensa valepistovaiheessa, on oikeutettu ripostiin.
- 3 Yhdistettyä hyökkäystä suorittavan miekkailijan vastustajalla on oikeus pysäytykseen; jotta pysäytys voitaisiin hyväksyä, se pitää suorittaa yhtä miekkailuvaihetta (*temps d'escrime*) ennen hyökkäyksen viimeistä vaihetta, t.s. pysäytyksen pitää osua ennen kuin hyökkääjä on aloittanut yhdistetyn hyökkäyksensä viimeisen vaiheen viimeisen liikkeen.
- t.104** Hyökkäykset terää vastaan lyönnillä
- 1 hyökkäys terää vastaan lyönnillä on oikein suoritettu (*correctement exécutée*) ja säilyttää etuoikeutensa, kun lyönti tehdään vastustajan terän heikkoon osaan, t.s. 2/3 terän kärjen yläosasta;
- 2 hyökkäys terään lyönnillä on väärin suoritettu (*mal exécutée*), kun lyönti tehdään vastustajan terän vahvaan osaan, t.s. 1/3 terän alaosaan ja tällaisesta lyönnistä johtuen vastustaja saa välittömästi etuoikeuden ripostiin.
- t.105** 1 Väistö oikeuttaa ripostiin. Yksinkertainen riposti voi olla suora tai epäsuora, mutta jotta se mitätöisi hyökkääjän kaiken jatkotoiminnan, se pitää suorittaa välittömästi, epäröimättä tai viivyttämättä.
- 2 Väistön, jolla torjutaan teräpuolella suoritettuja lyönneitä, tarkoitus on estää pääsy pätevälle osuma-alueelle, jota kohti vastustajan lyönneitä on suunnattu, joten siis:
- a) Väistö on oikein suoritettu, kun se ennen hyökkäyksen loppua estää vastustajan lyönnin perille menemisen sulkemalla linjan, johon tämän hyökkäyksen piti päättyä.
- b) Oikein suoritettua väistöä jälkeä tuomarin pitää julistaa vastustajan hyökkäys

väistetyksi ja tuomita sen mukaan, vaikka hyökkäävän terän kärki taipuisuudestaan johtuen osuukin lopulta suunnattuun maaliin.

### **TUOMITSEMINEN** (*Jugement*)

#### **t.106**

Näitä säilän taistelusopimuksia koskevia perussääntöjä soveltaessaan tuomarin pitää tuomita seuraavasti:

- 1** Kun jossakin liikesarjassa molemmat miekkailijat ovat samanaikaisesti vastaanottaneet osuman, kyseessä on joko samanaikainen hyökkäysliike tai kaksoispisto.  
  
Ensin mainittu johtuu molempien miekkailijoiden samanaikaisesta hyökkäysajatuksesta ja hyökkäysliikkeestä; tässä tapauksessa annetut osumat mitätöidään molemmilta miekkailijoilta.
- 2** Kaksoispisto sitä vastoin on seurausta toisen miekkailijan selvästi virheellisestä toiminnasta.  
  
Näin ollen, jos kahden osuman välillä ei ole yhden miekkailuvaiheen verran eroa:
- 3** **Ainoastaan hyökkäyksen kohteeksi joutunut on vastaanottanut osuman, jos:**
  - a)** hän suorittaa pysäytyspiston yksinkertaista, oikein suoritettua hyökkäystä vastaan;
  - b)** hän väistön sijaan yrittää väistyä hyökkäyksen tieltä siinä kuitenkin onnistumatta;
  - c)** onnistuneen väistön jälkeen on pysähdyshetki, mikä antaa vastustajalle oikeuden hyökätä uudelleen (toisto-, jatko- tai uusintahyökkäys);
  - d)** hän yhdistettyä hyökkäystä vastaan suorittaa pysäytyksen ilman, että on olemassa miekkailuvaiheen verran aikaeroa;
  - e)** hän "kärki linjassa" oltuaan (vrt. t.15) aseensa sivuun siirtävän terään osuneen lyönnin tai terän sidonnan jälkeen hyökkää tai siirtää aseensa uudelleen linjaan sen sijaan, että väistäisi hyökkääjän välittömän hyökkäyksen.
- 4** **Ainoastaan hyökkääjä vastaanottaa osuman, jos:**
  - a)** hän ryhtyy hyökkäykseen silloin, kun vastustaja on "kärki linjassa" (vrt. t.15) siirtämättä vastustajan aseensa sivuun. Tuomareiden pitää olla tarkkana, ettei mitään tahansa yksinkertaista kosketusta tai hipaisua pidetä riittävänä vastustajan aseensa sivuun siirtämisenä.
  - b)** hän tavoittelee vastustajan aseensa terää, eikä tapaa sitä (vastustajan suorittaman vältön johdosta) ja jatkaa hyökkäystä;
  - c)** hän yhdistetyssä hyökkäyksessä, jonka kuluessa vastustaja on tavannut hänen aseensa, jatkaa hyökkäystä vastustajan suorittaessa välittömästi ripostin;
  - d)** hän yhdistetyssä hyökkäyksessä koukistaa käsivarren tai epäröi hetken, jolloin vastustaja suorittaa pysäytyspiston taikka hyökkäyksen ja jos hän itse jatkaa hyökkäystään;
  - e)** jos hänet on yhdistetyssä hyökkäyksessä pysäytetty yhden miekkailuvaiheen verran ennen viimeistä liikevaihetta;

- f) jos hän osuu vasta jatko-, toisto- tai uusintahyökkäyksellään vastustajansa väistön jälkeen, jota seuraa välitön riposti edellyttäen, että riposti on tehty yksinkertaisena ja yhdessä vaiheessa ilman, että kättä on vedetty taakse.
- 5 Miekkailijat määrätään varoasentoon joka kerta, kun tuomari ei kaksoispiston sattuessa pysty selvästi ratkaisemaan, kumpi miekkailijoista teki virheen.

## KILPAILUJEN JÄRJESTYSSÄÄNNÖT

(Code disciplinaire des épreuves)

### I LUKU

#### SOVELTAMISALA (Champ d'application)

#### HENKILÖT, JOITA NÄMÄ MÄÄRÄYKSET KOSKEVAT (Ceux qui sont soumis)

- t.107** 1 Tämän osan määräykset koskevat kaikkia henkilöitä, jotka osallistuvat tai ovat läsnä miekkailukilpailussa riippumatta siitä tehtävästä, joka heillä tässä kilpailussa on (kilpailijat, järjestäjät, toimitsijat, avustavat toimitsijat, tuomarit, joukkueiden kapteenit, huoltajat, katselijat jne.), ja riippumatta heidän kansallisuudestaan.
- 2 Kaikkia näitä henkilöitä kutsutaan jäljempänä olevissa kohdissa miekkailijoiksi.

#### JÄRJESTYS JA KURI (Order et discipline)

- t.108** 1 Miekkailijoiden pitää noudattaa tarkasti ja tunnollisesti FIE:n sääntöjä (*le Règlement*) ja statuuotteja (*les Statuts*), asianomaisten kilpailun erityismääräyksiä (*les règles particulières*), perinteisiä kohteliaan ja rehdin käytöksen sääntöjä (*les règles traditionnelles de courtoisie et de loyauté*) ja toimitsijoiden määräyksiä.
- 2 Miekkailijoiden pitää erityisesti mukautua järjestystä, kuria ja urheiluhenkeä noudattaen jäljempänä oleviin määräyksiin. Kaikista näiden määräysten rikkomuksista saattaa seurata asianomaisten kurinpitovelvoitteiden antama rangaistus, varoituksen jälkeen tai jopa ilman varoitusta, riippuen tapauksesta ja olosuhteista (vrt. t.158 – t.170).
- t.109** Kaikkien, jotka osallistuvat miekkailukilpailuun tai ovat läsnä, pitää noudattaa järjestystä ja olla aiheuttamatta häiriötä kilpailujen sujuvalle läpiviemiselle. Otteluiden aikana kenelläkään ei ole lupaa mennä ottelualueen lähelle, antaa neuvoja kilpailijoille, arvostella tuomaria (*Président de Jury*) tai sivutuomareita (*assesseurs*) tai loukata heitä, tai häiritä heitä millään tavoin. Jopa joukkueen kapteenin on pysyttävä hänelle osoitetulla paikallaan eikä hän voi puuttua otteluun kuin kohdassa t.130 säädettyssä tapauksessa siinä säädettyin tavoin. Tuomarin velvollisuutena on pysäyttää välittömästi kaikki toiminnat, mitkä häiritsevät hänen johtamansa ottelun läpivientiä (vrt. t.137 1-3).
- Jokaista, joka uhkaa tai loukkaa kilpailun toimihenkilöä syyllistyy neljännen ryhmän rikkomukseen ja on rangaistava pykälän t.169 mukaan.
- t.110** Kilpailutiloissa tupakointi on kielletty. Tupakointia pidetään järjestyksen häiritsemisenä (vrt. t.111).

Kaikista näiden määräysten vastaisista rikkeistä rangaistaan kohtien t.158-162, t.167, t.168 ja t.170 mukaisesti.

- t.111** Tuomari ja/tai tekninen johto päättää omasta aloitteestaan tai FIE:n virallisen edustajan taikka järjestelytoimikunnan pyynnöstä kaikkien kilpailun joustavaa läpivientiä ilmeillä, eleillä, puheilla tai asenteellaan häiritsevien henkilöiden kilpailupaikalta poistamisesta, joko varoituksen jälkeen tai ilman sitä.

### **KILPAILIJAT** (*Les tireurs*)

#### **KUNNIA-ASIA** (*Engagement d'honneur*)

- t.112** Ilmoittautumalla miekkailukilpailuun miekkailijat sitoutuvat noudattamaan sääntöjä ja tuomareiden päätöksiä, suhtautumaan kunnioittavasti tuomareihin ja noudattamaan tarkasti tuomarin käskyjä ja määräyksiä (vrt. t.158-163, t.169 ja t.170).

### **KIELTÄYTYMINEN VASTUSTAJAN KOHTAAMISESTA**

#### (*Refus de rencontrer un adversaire*)

- t.113** **1** FIE:n jäsenmaiden kansallisten liittojen kilpailijat (henkilöt tai joukkueet) eivät saa osallistua FIE:n virallisiin kilpailuihin, jos he kieltäytyvät miekkailemasta yhtäkään sääntöjen mukaisesti kilpailuihin ilmoittautunutta kilpailijaa, henkilöä tai joukkuetta, vastaan. Henkilölle tai joukkueelle, joka ei noudata tätä sääntöä, määrätään rangaistukset neljännen ryhmän mukaan (vrt. t.158-163, t.169, t.170).
- 2** FIE tutkii ja päättää, onko syytä ja missä määrin ryhtyä statuuttien säännön 1.2.4. perusteella rankaisutoimenpiteisiin poissuljetun kilpailijan kansallista liittoa vastaan (vrt. t.170).

### **SAAPUMINEN PAIKALLE MÄÄRÄAIKAAN** (*Presentation à l'heure*)

- t.114** Kilpailijoiden pitää saapua täydellisissä ja sääntöjenmukaisissa (vrt. t.64 - t.70) varusteissa, valmiina miekkailemaan erän (*poule*), joukkueottelun (*rencontre*) tai suoran uloslyöntiottelun (*match d'élimination directe*) alkamiselle määrättyä aikana tai ennen ottelua tapahtuvan varusteiden tarkastukseen määrättyyn paikkaan (vrt. t.64-66), samoin kuin kilpailun kuluessa aina tuomarin niin määrätessä.
- t.115** **1** Saapuessaan määrättyyn aikaan ottelualueelle miekkailijan on oltava täysin valmis ottelemaan: puvun on oltava sääntöjen mukainen, takin suljettu, hiukset asianmukaisesti kiinnitettynä, hansikas ja ase asekedessä, vartalojohto kytkettynä sisäpistokkeeseen. Ainoana poikkeuksena tästä säännöstä on maski, jota on pidettävä aseettomassa kädessä.
- 2** Ottelijan hiukset on ennen ottelun alkua sidottava ja asetettava miekkailijan takin tai maskin sisään siten, että:
- ne eivät peitä pätevää osuma-aluetta (ja siten estä osumien merkitsemistä);
  - ne eivät peitä miekkailijan nimeä selässä, eikä myöskään kansallisuustunnusta;
  - niitä ei tarvitse kesken ottelun asetella uudelleen, mistä aiheutuisi taistelun keskeytyminen.

Rikkomuksen tapahtuessa tuomari määrää rikkeen tehneelle miekkailijalle säännöissä mainitut rangaistukset, 1. ryhmä (t.158-162, t.165, t.170).

- t.116** Missään tapauksessa miekkailijat eivät saa pukeutua tai riisuuntua julkisesti, paitsi lääkärin tai FIE:n lääketieteellisen komission edustajan vahvistaman loukkaantumisen sattuessa (Vrt. t.126, t.158-162, t.165, t.170).
- t.117** Kilpailijoilla ottelemaan saapuessaan pitää olla mukanaan kaksi sääntöjen mukaista ja hyväkuntoista asetta (toinen varalle), kaksi sääntöjen mukaista vartalojohtoa (toinen varalle) ja kaksi maskijohtoa (toinen varalle) (vrt. t.71, t.158-162, t.165 ja t.170).
- t.118** **Ennen erän, joukkueottelun tai suoran uloslyöntiottelun alkua (henkilökohtaisessa ja joukkuekilpailussa):**
- 1** Miekkailija, tai täysi joukkue, joka ei tuomarin kutsuessa saavu paikalle viimeistään 10 minuuttia ennen erän, joukkueottelun tai suoran uloslyöntiottelun alkamiselle määrättyä aikaa (kts. t.66.1) valmiina ottelemaan tuomarin ensimmäisestä kutsusta, poistetaan kilpailusta.
  - 2** Joukkue katsotaan täydeksi, kun siinä on vähintään kolme miekkailijaa.
  - 3** Joukkueotteluun voivat osallistua vain ne joukkueen jäsenet (miekkailijat, kapteeni ja valmentaja, kts. t.132.1), jotka ovat saapuneet paikalle viimeistään 10 minuuttia ennen joukkueottelun alkamiselle määrättyä aikaa tuomarin ensimmäisestä kutsusta.
- t.119** **Henkilökohtaisessa tai joukkuekilpailussa**
- Kun kilpailun kuluessa miekkailija tai joukkueen jäsen ei saavu alueelle valmiina ottelemaan tuomarin häntä näin määrätessä:
- Miekkailijaa tai joukkueen jäsentä rangaistaan keltaisella kortilla
  - Kutsu toistetaan minuutin kuluttua. Saapumatta jäänyttä miekkailijaa tai joukkueen jäsentä rangaistaan punaisella kortilla
  - Ellei miekkailija tai joukkueen jäsen saavu alueelle kolmannella kutsulla, tuomari sulkee miekkailijan pois henkilökohtaisesta kilpailusta, tai koko joukkueen pois joukkuekilpailusta.
- t.120** Miekkailijaa, joka jättää ottelun kesken poistumalla alueelta (Vrt. t.18.6) rangaistaan kohtien t.158-162, t.165 ja t.170 mukaisesti.

#### **KILPAILUTUTAPA** (*Manière de combattre*)

- t.121** **1** Miekkailijoiden pitää kilpailla rehdisti sekä tarkasti näitä sääntöjä noudattaen. Kaikista näiden määräysten rikkomuksista miekkailijoille määrätään jäljempänä mainitut rangaistukset (vrt.t.158-162, t.170).
- 2** Jokaisen harjoitusottelun ja ottelun pitää aina säilyä luonteeltaan kohteliaana ja reiluna. Kaikenlaiset väkivaltaisuudet (ryntäys, joka päättyy vastustajan tuuppimiseen, sekava miekkailu, epänormaalit siirtymiset, rajut pistot, kokillilla annetut iskut, kaatuessa tai sen jälkeen suoritettut pistot) tai epäurheilijamainen käyttäytyminen ovat ankarasti kiellettyjä (vrt. t.158-162, t.170). Rikkeen tehneen miekkailijan mahdollisesti antama osuma mitätöidään.
- t.122** Ennen jokaisen ottelun alkua molempien miekkailijoiden on suoritettava miekkailutervehdys vastustajalleen, tuomarille sekä yleisölle. Vastaavasti viimeisen hyväksytyin osuman jälkeen ottelu ei ole päättynyt ennen kuin molemmat miekkailijat ovat tervehtineet toisiaan, tuomaria ja katsojia: tätä varten

heidän on jätävä paikoilleen kunnes tuomari tekee päätöksensä; kun hän on antanut päätöksensä, miekkailijoiden on palattava aloitusviivolleen, suoritettava miekkailutervehdys ja käteltävä vastustajaansa. Jos jompikumpi tai molemmat miekkailijoista kieltäytyvät noudattamasta näitä sääntöjä, tuomari rankaisee häntä/heitä kuten neljännessä ryhmässä on määritelty (vrt. t.158-162, t.169, t.170).

**t.123**

Ottelun aikana tai sen jälkeen, vaikka miekkailija olisi poistunut alueelta, urheiluhengen vastaiset teot kuten väkivaltaisesti tai vaaraa aiheuttaen tehty maskin tai minkä tahansa välineen heitto on rangaistava kohdan t.169 mukaisesti (vrt. t.108.1,2, ja t.109).

### **TAISTELUHALUTTOMUUS** (*non-combativité*)

**t.124**

Taisteluhalttomuuden katsotaan tapahtuneen, kun miekkailiaan yksi minuutti ilman osumaa, tai osumaa epäpätevään osuma-alueeseen. Kun toinen tai molemmat miekkailijat ilmaisevat selkeästi taisteluhalttomuutensa, tuomarin on välittömästi keskeytettävä ottelu.

**1**

#### **Henkilökohtainen kilpailu - Suora uloslyönti**

P-kortit annetaan kummallekin miekkailijalle erikseen, alkaen P-keltaisesta kortista, jonka jälkeen kaksi P-punaista korttia ja lopulta P-musta kortti

Taisteluhalttomuuden ilmetessä ensimmäisen kerran tuomari rankaisee toista tai molempia miekkailijoita P-keltaisella kortilla seuraavasti:

- a) Jos miekkailijat ovat tasapisteissä: tuomari rankaisee kumpaakin miekkailijaa P-keltaisella kortilla.
- b) Jos miekkailijat eivät ole tasapisteissä: tuomari rankaisee tappiolla olevaa miekkailijaa P-keltaisella kortilla.

Taisteluhalttomuuden ilmetessä toisen ja kolmannen kerran tuomari rankaisee toista tai molempia miekkailijoita P-punaisella kortilla seuraavasti:

- c) Jos miekkailijat ovat tasapisteissä: tuomari rankaisee molempia miekkailijoita P-punaisella kortilla.
- d) Jos miekkailijat eivät ole tasapisteissä: tuomari rankaisee tappiolla olevaa miekkailijaa P-punaisella kortilla.

Taisteluhalttomuuden ilmetessä neljännen kerran ja sen jälkeen toiselle tai molemmille miekkailijoille, jotka ovat jo saaneet kaksi P-punaista korttia, annetaan P-musta kortti.

- e) Jos molemmat miekkailijat saavat P-mustan kortin yhtäaikaan ja heidän pisteensä ovat tasan, miekkailija, joka on sijoitettuna korkeammalle kyseisen kilpailun aloitusrankingin perusteella, voittaa ottelun.
- f) Jos molemmat miekkailijat saavat P-mustan kortin yhtäaikaan ja heidän pisteensä eivät ole tasan, miekkailija, jolla on enemmän pisteitä voittaa ottelun.

**2**

#### **Joukkuekilpailu:**

P-keltaiset ja P-punaiset kortit annetaan kummallekin joukkueelle erikseen, alkaen P-keltaisesta kortista, jonka jälkeen kaksi P-punaista korttia. P-musta kortti annetaan miekkailijalle.

Taisteluhaluttomuuden ilmetessä ensimmäisen kerran tuomari rankaisee toista tai molempia joukkueita P-keltaisella kortilla seuraavasti:

- a) Jos joukkueet ovat tasapisteissä: tuomari rankaisee kumpaakin joukkuetta P-keltaisella kortilla.
- b) Jos joukkueet eivät ole tasapisteissä: tuomari rankaisee tappiolla olevaa joukkuetta P-keltaisella kortilla.

Taisteluhaluttomuuden ilmetessä toisen ja kolmannen kerran tuomari rankaisee toista tai molempia joukkueita P-punaisella kortilla seuraavasti:

- c) Jos joukkueet ovat tasapisteissä: tuomari rankaisee molempia joukkueita P-punaisella kortilla.
- d) Jos joukkueet eivät ole tasapisteissä: tuomari rankaisee tappiolla olevaa joukkuetta P-punaisella kortilla.

Taisteluhaluttomuuden ilmetessä neljännen kerran ja sen jälkeen P-musta kortti annetaan toisen tai molempien joukkueiden alueella olevalle miekkailijalle, jos joukkue on saanut jo kaksi P-punaista korttia.

- e) Joukkue, jonka miekkailijalle on annettu P-musta kortti, voi käyttää varamiekkailijaansa, jos heillä sellainen on, eikä vaihtoa ole vielä ehditty suorittaa joko taktisesta syystä tai loukkaantumisen johdosta. Jos vaihto suoritetaan joukkueelle annetun P-mustan kortin jälkeen, muita vaihtoja ei enää voi suorittaa edes loukkantumisen johdosta.

Jos joukkue, jonka miekkailijaa on rankaistu P-mustalla kortilla, ei voi suorittaa vaihtoa (koska varamiekkailijaa ei ole tai hänet on jo aiemmin vaihdettu), kyseinen joukkue häviää joukkueottelun.

P-mustasta kortista johtuneen miekkailijan vaihdon jälkeen kyseinen ottelupari jatkuu. Seuraavasta taisteluhaluttomuuden ilmentymästä seuraa uusi P-musta kortti ja kyseinen joukkue häviää joukkueottelun.

- f) Jos kummankin joukkueen miekkailijat saavat P-mustan kortin yhtä aikaa, eikä kumpikaan joukkueista voi suorittaa vaihtoa ja heidän pisteensä ovat tasan, joukkue, joka on sijoitettuna korkeammalle kyseisen kilpailun aloitusrankingin perusteella, voittaa ottelun.
- g) Jos kummankin joukkueen miekkailijat saavat P-mustan kortin yhtä aikaa, eikä kumpikaan joukkueista voi suorittaa vaihtoa ja he eivät ole tasapisteissä, johdossa ollut joukkue voittaa ottelun.

### 3 Sekä henkilökohtaisissa että joukkuekilpailuissa

Taisteluhaluttomuuden ilmetessä tuomarin vastuulla on keskeyttää ottelu '*halte*'-komennolla tapahtuneen tosiasian johdosta.

- a) P-keltaiset (varoitukset), P-punaiset (rangaistusosuma), ja P-mustat (mahdollinen ottelun häviäminen) kortit, jotka missä tahansa ottelussa tai joukkueottelussa (kaikkien yhdeksän otteluparin aikana) annetaan, ovat voimassa ainoastaan sen ottelun tai joukkueottelun ajan. Nämä eivät ole siirrettävissä tuleviin otteluihin tai joukkueotteluihin.

Yhtään P-korttia (keltaista, punaista tai mustaa) ei voida antaa



henkilökohtaisissa kilpailuissa tilanteessa 14-14 tai joukkueotteluissa tilanteessa 44-44.

- b) Sekä henkilökohtaisissa että joukkuekilpailuissa, miekkailijat ja joukkueet, jotka ovat hävinneet ottelunsa/joukkueottelunsa P-mustan kortin seurauksena, sijoitetaan kilpailun lopputuloksissa kuin olisivat hävinneet ottelunsa/joukkueottelunsa. He saavat tämän mukaiset pisteet.
- c) Sekä henkilökohtaisissa että joukkuekilpailuissa, kyseinen jakso/ottelupari jatkuu P-keltaisen tai P-punaisen kortin jälkeen.
- d) Taisteluhaluttomuuden minuutti alkaa uudelleen jokaisen osuman, jokaisen epäpätevän osuman, jokaisen hylätyn osuman ja jokaisen rangaistusosuman jälkeen sekä jokaisen uuden jakson tai otteluparin alkaessa.
- e) Tuomarin on kirjattava nämä P-keltaiset, P-punaiset ja P-mustat kortit erilleen pöytäkirjaan. Taisteluhaluttomuudesta annetut rangaistukset eivät ole kumuloituvia muiden annettujen rangaistusten kanssa.
- f) Sekä henkilökohtaisissa että joukkuekilpailuissa, jos tilanne on tasan otteluajan päättyessä, sääntökohtaa t.124 ei noudateta, vaan noudatetaan sääntökohtia t.40.3 ja t.41.5.

**t.125** Kilpailijan on pidettävä maski päässään ottelualueella tai sen ulkopuolella ollessaan kunnes tuomari on komennollaan keskeyttänyt ottelun (*Halte*-komento). Hän ei missään tapauksessa saa häiritä tuomaria ennen kuin tämä on suorittanut liikevaiheiden analyysin ja julistanut tuomionsa (vrt. t.158-162, t.165 ja t.170).

**t.126** .....

**t.127** Ottelun päätteeksi tuomari ilmoittaa miekkailijoille ottelun lopputuloksen selkeästi, joka sitten välitetään kilpailun tekniselle johdolle. Ilmoitus kuuluu: ”*Monsieur X a gagné sur Monsieur Y par le score de ...*”. tai ”*Mister X won against Mister Y with the following score...*”

#### **OMIEN MAHDOLLISUUKSIEN PUOLUSTAMINEN (*Défendre sa chance*)**

**t.128** Kilpailijoiden pitää taistella samalla tarmolla ja tarkkaavaisuudella jokaisessa ottelussa. Heidän on puolustettava omia mahdollisuuksiaan urheilullisesti kilpailujen loppuun asti saadakseen mahdollisimman hyvän sijoituksen, sekä sallimatta kenellekään tai pyytämättä keneltäkään osumaa (vrt. t.158-162, t.169 ja t.170).

#### **JOUKKUEEN JOHTAJA (*Le chef de délégation*)**

**t.129** Kaikissa kansainvälisissä kilpailuissa samaa kansalaisuutta olevia kilpailijoita johtaa joukkueen johtaja (joka voi olla kilpaileva miekkailija), joka on henkilökohtaisesti vastuussa tekniselle johdolle ja järjestelytoimikunnalle joukkueensa miekkailijoiden kurinalaisuudesta, käyttäytymisestä ja urheilijamaisuudesta.

#### **JOUKKUEEN KAPTEENI (*Le capitaine d'équipe*)**

**t.130** Joukkuekilpailuissa vain joukkueen kapteenilla on oikeus neuvotella tuomarin ja/tai tuomaritoiminnasta vastaavien kanssa teknisten kysymysten ratkaisemiseksi ja valitusten tai huomautusten laatimiseksi. Menettely on kuvattu pykälissä t.172-175.

Joukkueen jäsenten pitää noudattaa tarkasti kapteeninsa päätöksiä, eivätkä he vastaa päättävälle elimille. He ovat kuitenkin henkilökohtaisesti vastuussa kaikista ilman kapteeninsa väliintuloa suorittamistaan teoista ja kaikista tekemistään sääntörikkomuksista.

### **VALMENTAJAT, HUOLTAJAT JA TEKNIKOT** (*Entraîneurs, Soigneurs et Techniciens*)

- t.131**
- 1** Henkilökohtaisen kilpailun suoran uloslyöntivaiheen aikana miekkailijan valmentaja, lääkintähenkilöstö ja tekninen henkilöstö ei saa oleskella lähellä miekkailijoitansa; valmentajat saavat olla järjestäjän osoittamassa paikassa kilpailualueella.
  - 2** Tuomari voi katsoessaan sen tarpeelliseksi sallia yhden henkilön avustavan miekkailijaa hetkellisesti.
  - 3** Jokainen maa, jonka miekkailija osallistuu käynnissä olevaan kilpailuun, voi nimetä kaksi henkilöä, joilla on oikeus liikkua suljettujen ottelualueiden läheisyydessä ja niiden sisäänkäyntien vieressä. Järjestäjien pitää ottaa etukäteen huomioon näiden henkilöiden tarvitsema tila.

**t.132** Joukkuekilpailuissa tulee joukkueille varata erityinen alue, jolla joukkue oleskelee kunkin joukkueottelun ajan. Vain joukkueen kapteeni ja yksi valmentaja saavat joukkueen miekkailijoiden lisäksi oleskella tällä esimerkiksi keltaisella viivalla tai muulla tavalla selkeästi merkityllä alueella yhdessä joukkueen kanssa.

- 1** Joukkueottelun aikana miekkailijoiden, jotka eivät parhaillaan ottele, on pysyttävä tällä heidän joukkueellensa varatulla alueella.
- 2** Joukkueottelun aikana kukaan ei saa ilman tuomarin lupaa tulla ottelualueelle varattuun tilaan. Jos tällainen rike tehdään, tuomari määrää rikkeen tehneelle joukkueelle kohdissa t.158-162, t.165 ja t.170 mainitut rangaistukset. Tämä joukkueelle annettu varoitus on voimassa koko joukkueottelun ajan. Jos saman joukkueottelun aikana miekkailija tekee ensimmäiseen ryhmään kuuluvan rikkeen, tuomari rankaisee joka kerta punaisella kortilla (*carton rouge*).

### **KATSOJAT** (*Les spectateurs*)

**t.133** Katsojat eivät saa häiritä kilpailujen sujuvaa läpiviemistä. He eivät saa tehdä mitään, mikä voisi vaikuttaa kilpailijoihin tai tuomariin. Heidän pitää kunnioittaa tuomarin päätöksiä, vaikka he eivät niitä hyväksyisikään. Heidän pitää noudattaa niitä ohjeita, jotka tuomari katsoo välttämättömiksi antaa (vrt. t.109-110, t.167-168, t.170).

## **II LUKU**

### **KURINPITOELIMET JA NIIDEN TOIMIVALTA** (*Autorités disciplinaires et leur competence*)

#### **Esipuhe**

**t.134** Nyt käsillä olevat määräykset koskevat vain kuria ja järjestystä kisapaikoilla.

Ne eivät sulje pois mahdollisuutta soveltaa FIE:n statuuttien kurinpitosääntöjä, jotka täydentävät näitä määräyksiä ja voivat tarvittaessa myös korvata nämä määräykset.

### TOIMIVALTAISET ELIMET (*Organismes de juridiction*)

**t.135** Miekkailukilpailujen järjestys ja kuri ovat eri laajuudessaan ja kilpailun arvosta riippuen seuraavien henkilöiden ja toimielinten käsissä:

- tuomari (vrt. t.137);
- tuomarikomission edustaja(t);
- kilpailun tekninen johto (vrt. t.139, o.15 – o.22);
- kilpailun valvoja
- K.O.K:n työvaliokunta olympiakisoissa (vrt. t.142);
- FIE:n hallitus (vrt. t.143.1/4, o.12);
- FIE:n työvaliokunta (vrt. t.143.5);
- FIE:n kurinpitotuomioistuin;
- Urheilun oikeusturvalautakunta ja urheilun erityistuomioistuin.

Vrt. myös FIE:n Kurinpitosäännöt (FIE:n statuuttien luku VII).

### TOIMIVALLAN PERIAATE (*Principe de juridiction*)

- t.136**
- 1** Riippumatta siitä, mikä toimivaltainen taho on tehnyt päätöksen, päätöksestä on mahdollista valittaa korkeammalle elimelle, mutta ainoastaan kerran.
  - 2** Mitään päätöstä, joka koskee tapahtunutta tosiasiaa (*en fait*), ei saa muuttaa (*réformer*) (vrt. t.172).
  - 3** Päätöstä vastaan tehdyn valituksen käsittelyä voidaan lykätä ainoastaan silloin, kun sitä ei voida ratkaista viivytyksettä.

### TUOMARI (*Arbitre*)

- t.137**
- 1** Tuomarin toimivaltaan kuuluu paitsi ottelun (*match*) johtaminen, osumien tuomitseminen, välineiden ja varusteiden tarkastus, sekä myös järjestyksenpito niissä kilpailuissa, joiden tuomari hän on (vrt. t.47.2.i).
  - 2** Taistelun (*combat*) johtajana ja osumien tuomitsijana hän voi sääntöjen mukaisesti rangaista miekkailijoita joko kieltäytymällä hyväksymästä osumaa, joka on todellisuudessa annettu vastustajaan, taikka sulkemalla heidät pois siitä kilpailusta, jonka tuomari hän on, tapauksesta riippuen, varoituksen jälkeen tai ilman sitä. Tuomittuaan näkemyksensä mukaisesti ja sääntöjä noudattaen, ovat hänen päätöksensä näissä asioissa peruuttamattomia (vrt. t.172).
  - 3** Sen toimivallan nojalla, joka tuomarilla on kaikkiin tuomitsemaansa kilpailuun osallistuviin ja niissä läsnä oleviin miekkailijoihin, hän voi myös ehdottaa tekniselle johdolle katselijoiden, huoltajien, valmentajien ja miekkailijoiden muiden seuralaisten poistamista kilpailupaikalta (vrt. t.158-162, t.167, t.168 ja t.170).
  - 4** Tuomari voi myös ehdottaa tekniselle johdolle muita kurinpitovälineitä, jotka hän katsoo aiheellisiksi (poissulkeminen koko kilpailusta, määräaikainen kilpailukielto (*suspension*) tai diskvalifioiminen (vrt. t.139.3).
- t.138** Tuomarin päätöksistä valitetaan tuomarivastaaville tai valvojalle (jollei tuomarivastaavaa ole paikalla).

## **TEKNINEN JOHTO** (*Le Directoire Technique*) (vrt. o.15 – o.22)

- t.139**
- 1 Teknisellä johdolla, tuomaritoiminnasta vastaavalla tai valvojalla on toimivalta kaikkiin niihin miekkailijoihin nähden, jotka osallistuvat tai ovat läsnä sen johtamissa kilpailuissa.
  - 2 Tarvittaessa he voivat puuttua välittömästi kaikkiin kiistoihin.
  - 3 Kilpailun aikana he valvovat sääntöjen noudattamista ja kilpailujen järjestystä, ja voivat langettaa säännöissä määrätyt rangaistukset.
  - 4 Tekninen johto toimittaa FIE:n toimistolle ilmoituksen kilpailujen aikana langetetuista kurinpidollisista rangaistuksista samoin kuin mahdolliset esitykset nuhtelusta (*blâme*), väliaikaisesta kilpailukiellosta (*suspension*), rangaistuksen pidentämisestä, lopullisesta erottamisesta ja vetoomuksista korkeimpaan valituselimeen.
  - 5 Tekninen johto panee viimeisenä toimivaltaisena elimenä toimeen kaikki lopulliset rangaistukset sekä rangaistukset, joita ei lykätä (vrt. t.136).
- t.140** Teknisen johdon, tuomaritoiminnasta vastaavien tai valvojan välittömästi ensimmäisenä toimivaltaisena elimenä antamiin päätöksiin haetaan muutosta FIE:n kurinpitovaliokunnalta.
- t.141** Kaikki teknisen johdon, tuomaritoiminnasta vastaavien tai valvojan tekemät päätökset ovat täytäntöön pantavissa välittömästi. Valitus ei estä päätöksen toimeenpanoa kilpailun aikana.

## **K.O.K.:N TYÖVALIOKUNTA OLYMPIALAISSA**

(*La Commission Exécutive du C.I.O. aux Jeux Olympiques*)

- t.142** K.O.K:n työvaliokunta ratkaisee lopullisesti kaikki riita-asiat, jotka syntyvät olympiakisojen aikana ja jotka eivät luonteeltaan ole teknisiä. Se puuttuu asiaan joko viran puolesta, tai kansallisen olympiakomitean, FIE:n tai järjestelytoimikunnan pyynnöstä.

## **FIE:N TOIMIVALTAISET ELIMET**

(*FIE – Bureau, Commission Disciplinaire, Comité exécutif, le Tribunal Arbitral du Sport.*)

- t.143**
- 1 Kaikki kurinpitoasiat, jotka kansallinen liitto, kilpailun tekninen johto, tai muu FIE:n virallisessa kilpailussa läsnä oleva toimivaltainen elin saattaa FIE:n tietoon, osoitetaan FIE:n toimistolle, joka välittää ne edelleen toimivaltaisen tahon käsiteltäväksi.
  - 2 FIE:n kurinpitovaliokunta on se FIE:n juridinen elin, joka on kompetentti ratkaisemaan kaikki FIE:n alueellisen toimivallan piiriin kuuluvat kurinpidolliset asiat sekä kilpailujen teknisen johdon päätöksistä tehdyt valitukset.
  - 3 Urheilun oikeusturvalautakunta (*La Tribunal Arbitral du Sport, TAS*), joka sijaitsee Lausannessa, Sveitsissä, ratkaisee FIE:n kurinpitovaliokunnan päätöksistä tehdyt valitukset.
  - 4 FIE:n toimisto voi kiireellisissä tapauksissa ryhtyä alustaviin hallinnollisiin toimiin rikkeestä epäillyn henkilön lisenssin peruuttamiseksi kurinpitosääntöjen edellyttämällä tavalla.
  - 5 FIE:n työvaliokunta varmistaa, että FIE:n kurinpitovaliokunnan päätökset pannaan täytäntöön ja että niitä noudatetaan.

Vrt. myös FIE:n Kurinpitösäännöt (FIE:n statuuttien luku VII).

### III LUKU

#### RANGAISTUKSET (*Les sanctions*)

##### RANGAISTUSTEN LAJIT (*Catégories*)

**t.144**

Rangaistukset on eritelty eri ryhmiin, joita sovelletaan erilaisiin rikkomuksiin (vrt. t.158).

**1**

Miekkailua koskevat rangaistukset, joita sovelletaan kaikkiin miekkailua koskeviin rikkomuksiin. Näitä ovat:

- alueen menettäminen
- todellisuudessa annetun osuman hylkääminen
- osuman, jota ei todellisuudessa ole vastaanotettu, tuomitseminen (rangaistuspisto)
- kilpailusta poissulkeminen.

**2**

Kurinpidolliset rangaistukset, joita sovelletaan järjestystä, kuria tai urheiluhenkeä vastaan tehtyihin rikkomuksiin. Näitä ovat:

- osuman, jota ei todellisuudessa ole vastaanotettu, tuomitseminen (rangaistuspisto)
- kilpailusta poissulkeminen (*l'exclusion de l'épreuve*)
- kisoista poissulkeminen (*l'exclusion du tournoi*)
- kilpailupaikalta poistaminen (*l'expulsion du lieu de l'épreuve*)
- diskvalifiointi (*la disqualification*)
- moittiminen (*le blâme*)
- sakkorangaistus (*l'amende*)
- määräajaksi erottaminen (*la suspension temporaire*)
- erottaminen (*la radiation*)

**t.145**

**1**

Toimivaltaiset tahot – tuomarit ja tekninen johto - voivat kilpailun aikana käyttää erottamista lukuun ottamatta kaikkia näitä rangaistuksia.

**2**

Nämä tahot voivat käyttää määräaikaista erottamista kilpailun aikana vain, jos miekkailija kieltäytyy tervehtimisestä (vrt. t.122, t.170).

Vrt. myös FIE:n Kurinpitösäännöt (FIE:n statuuttien luku VII).

##### MIEKKAILUA KOSKEVAT RANGAISTUKSET (*Sanctions de combat*)

**t.146**

.....

##### **TODELLISUUDESSA ANNETUN OSUMAN HYLKÄÄMINEN** (*Refus d'homologation d'une touche effectivement portée*)

**t.147**

Miekkailijalta, joka on todellisuudessa osunut vastustajan pätevään osuma-alueeseen, voidaan evätä pisto, kun osumaa ei ole annettu ottelulle varatussa ajassa, miekkailija oli astunut ottelualueen rajojen ulkopuolelle, tai kun sähkölaitteissa oli esiintynyt vika taikka kun tähän osumaan liittyi väkivaltaisia otteita sekä mistä tahansa muusta säännöissä mainitusta syystä (vrt. t.25.2, t. 28.2, t.29, t.33.2/4, t.44.2, t.73, t.80, t.89.2, t.93.1, t.94, t.95,

**PISTON TUOMITSEMINEN, KUN OSUMAA EI TODELLISUUDESSA OLE VASTAANOTETTU** (*Attribution d'une touche non effectivement reçue*)

- t.148** Miekkailijaa, joka ei ole todellisuudessa vastaanottanut osumaa, voidaan rangaista pistolla, kun hän on ylittänyt ottelualueen takarajan molemmilla jaloillaan (vrt. t.34), tai sellaisen rikkomuksen takia, mikä on estänyt vastustajaa miekkailemasta (tuuppimiseen päättynyt ryntäys, aseettoman käden käyttäminen jne.) (vrt. t.137.2, t.162.1/2, t.166, t.167, t.170).

**POISSULKEMINEN** (*Exclusion*)

- t.149** 1 Miekkailija, joka ottelee väkivaltaisesti tai käyttää kostonhaluisia otteita vastustajaansa nähden, samoin kuin miekkailija, joka ei puolusta rehellisesti mahdollisuuksiaan tai käyttää hyväkseen vilpillistä sopimusta vastustajansa kanssa, voidaan sulkea pois kilpailusta.
- 2 Kilpailusta poissuljettu miekkailija ei voi enää jatkaa kyseistä kilpailua, vaikka hän olisi selviytynyt seuraavalle kierrokselle. Hän menettää oikeuden henkilökohtaiseen sijoitukseensa ja sija, jolla hän oli, jää vapaaksi. Sitä vastoin kyseisen miekkailijan poissulkemiseen asti keräämät pisteet jäävät voimaan hänen joukkueensa sijoitusta varten joukkuekilpailussa, edellyttäen että hän todella osallistuu tähän kilpailuun.

**KURINPITORANGAISTUKSET** (*Sanctions disciplinaires*)

**KILPAILUSTA POISSULKEMINEN** (*Exclusion de l'épreuve*)

- t.150** 1 Kilpailusta poissulkeminen voidaan tuomita myös kurinpidollisesta rikkeestä (ottelualueelle saapumatta jättäminen, sääntöjenvastaiset aseet, tuomittava käytös kilpailun toimitsijaa kohtaan jne.).
- 2 Tästä poissulkemisesta miekkailijalle koituvat seuraukset ovat samat kuin edellä kohdassa t.149 on mainittu.

**KILPAILU- TAI KISAPAICALTA POISTAMINEN**

(*Expulsion du lieu de l'épreuve ou du tournoi*)

- t.151** 1 Kisoista poissuljettu miekkailija ei saa poissulkemisen jälkeen osallistua mihinkään kyseisten kisojen kilpailuun, ei samalla eikä toisella aseella.
- 2 Jos rangaistus määrätään joukkueelle, jokaisen sen jäsenen tapaus pitää tutkia erikseen ja kyseisen joukkueen jäseniin voidaan tapauksesta riippuen kohdistaa erilaiset kurinpidolliset toimenpiteet kuin joukkueen muihin jäseniin (vrt. t.130).
- t.152** Kaikki muut osallistujat ja ei-miekkailijat avustajat (valmentajat, huoltajat, teknikot, seuralaiset, toimitsijat, katsojat) voidaan poistaa kilpailupaikalta, jolloin heidän sisäänpääsynsä kilpailu- tai kisapaikalle evätään kisojen aikana (vrt. t.133, t.137.3, t.170). Tämä toimenpide ei anna kenellekään oikeutta hyvitykseen.

**DISKVALIFIOIMINEN** (*Disqualification*)

- t.153** 1 Miekkailijan diskvalifiointi ei välttämättä johda määräaikaiseen kilpailukieltoon

(*suspension*) tai lopulliseen erottamiseen (*radiation*), jos hän on toiminut hyvässä uskossa. Miekkailijaa vastaan voidaan kuitenkin esittää lisärangaistusvaatimus, jos hän on toiminut vilpillisessä aikomuksessa.

- 2 Joukkueesta, joka on käyttänyt diskvalifioitua miekkailijaa, poistetaan kyseinen miekkailija ja joukkue diskvalifioidaan.
- 3 Diskvalifioinnin seuraukset ovat samat kuin kilpailusta poissulkemisella (katso kohta t.149).

#### **MOITTIMINEN** (*Blâme*)

- t.154** Tapauksissa, joissa ankarampi kurinpidollinen rangaistus ei ole oikeudenmukainen, miekkailijaa tai toimitsijaa voidaan rangaista moitteella.

#### **MÄÄRÄAIKAINEN KILPAILUKIELTO** (*Suspension temporaire*)

- t.155**
- 1 Määräaikaiseen kilpailukielloon tuomittu kilpailija ei voi osallistua sen jälkeen mihinkään FIE:n viralliseen kilpailuun kilpailukiellon ollessa voimassa.
  - 2 Kukaan muu määräaikaiseen kilpailukielloon tuomittu henkilö ei voi sen jälkeen toimia tehtävässään kilpailukiellon määräämänä aikana ja siinä määrättyssä paikassa.

#### **LOPULLINEN EROTTAMINEN** (*Radiation*)

- t.156** Lopullisesta erottamisesta aiheutuu samat seuraukset kuin määräaikaisesta kilpailukiellosta, mutta lopullisesti.

#### **RANGAISTUSTEN JULKAISEMINEN** (*Promulgation des sanctions*)

- t.157**
- 1 Tekninen johto on velvollinen ilmoittamaan viivyttämättä FIE:lle kilpailun aikana määrättyistä rangaistuksista ja niiden perusteluista (vrt. t.139.4).
  - 2 Olympiakisoissa teknisen johdon pitää ilmoittaa asiasta olympiakisojen järjestelytoimikunnan kautta Kansainväliselle Olympiakomitealle.

## **IV LUKU**

### **RANGAISTUKSET JA TOIMIVALTA**

(*Les sanctions et les juridictions competentes*)

#### **RANGAISTUSTYYPIT (RYHMÄT)**

- t.158** On olemassa kolmenlaisia rangaistuksia, joita sovelletaan kohdassa t.170 olevassa taulukossa esitetyissä tapauksissa. Kun tuomarin on rangaistava miekkailijaa useammista rikkeistä samalla kertaa, tuomitaan vakavimman rikkeen perusteella.
- t.159** Rangaistukset ovat kumuloituvia (*cumulable*) ja voimassa (*valables*) ottelussa (*pour le match*) joka kestää yhden tai useamman jakson (*manches ou court*) paitsi MUSTA KORTTI (*CARTON NOIR*), mikä tarkoittaa poissulkemista (*exclusion*) kilpailusta, kisoista ja **60 päiväksi** kuluvan, tulevan tai kummankin kauden (junioreiden kohdalla 1. syyskuuta – maailmanmestaruuskilpailut ja senioreiden kohdalla 1. syyskuuta – maailmanmestaruuskilpailut) aikana (vrt. t.169.2).

- t.160** Kun joukkue on poistettu kisoista sen jäsenen rikkomuksen johdosta joukkueottelun aikana, koko joukkuetta ei rangaista kilpailukiellolla. Ainoastaan mustan kortin saaneelle miekkailijalle annetaan kilpailukielltoa kohdan t.159 mukaan, eikä häntä näin ollen voida valita minkään joukkueen jäseneksi kilpailukiellon aikana (vrt. o.99.8).
- t.161** Joistakin rikkomuksista voi seurata rikkomuksen tehneen miekkailijan suorittaman osuman hylkääminen. Ottelun aikana hylätään ainoastaan ne osumat, jotka on annettu rikkomuksen yhteydessä (vrt. t.170).
- t.162** Rangaistukset ovat seuraavat:
- 1** **Varoitus** (*l'avertissement*), mikä ilmoitetaan Keltaisella Kortilla (*CARTON JAUNE*), jolla tuomari (*judge*) osoittaa rikkomuksen tehnyttä miekkailijaa. Miekkailija tietää tällöin, että kaikista hänen tämän jälkeen tekemistään rikkomuksista seuraa rangaistuspisto.
  - 2** **Rangaistusosuma** (*une touche de pénalisation*), mikä ilmoitetaan Punaisella Kortilla (*CARTON ROUGE*), jolla tuomari osoittaa rikkomuksen tehnyttä miekkailijaa. Hänen vastustajansa pisteisiin lisätään yksi pisto ja se johtaa, jos kyseessä on viimeinen pisto, ottelun (*match*) häviämiseen. Lisäksi Punaista Korttia voi seurata ainoastaan toinen Punainen Kortti tai Musta Kortti vastaavan rikkomuksen luonteesta riippuen (vrt. t.170).
  - 3** Kilpailusta (*la compétition*) tai kisoista (*tournoi*) **poissulkeminen** tapauksesta riippuen, sekä poissulkeminen kisoista seuraavan **60 päiväksi**, mikä ilmoitetaan osoittamalla rikkomuksen tehnyttä henkilöä Mustalla Kortilla (*CARTON NOIR*).
  - 4** Kilpailupaikalta **poistaminen** (kaikki kilpailun järjestystä häiritsevät henkilöt).
- t.163** Kaikki varoitukset (Keltaiset Kortit), rangaistuspistit (Punaiset Kortit) sekä kilpailuista poissulkemisestä (Mustat Kortit), sekä rikkomus, josta rangaistus aiheutuu, ja sen ryhmä, on merkittävä eräpöytäkirjaan, ottelupöytäkirjaan tai joukkueottelun pöytäkirjaan.

#### **TOIMIVALTA** (*Compétence*)

- t.164** Rikkomukset ja niiden rangaistukset, jotka on esitetty sääntöjen eri kohdissa, on kerätty yhteen kohdassa t.170 olevaan taulukkoon. Ne on jaettu neljään ryhmään (vrt. t.165 - t.169). Kaikkien rikkomusten rankaiseminen kuuluu tuomarin toimivaltaan, joskin kilpailun tekninen johto voi aina viran puolesta puuttua asiaan (vrt. t.139.1-3).

#### **ENSIMMÄISEN RYHMÄN RIKKOMUKSET** (*Fautes du 1er groupe*)

- t.165** Ensimmäisessä ryhmässä ensimmäisestä sääntörikkomuksesta, riippumatta rikkomuksen laadusta, rangaistaan varoituksella, Keltaisella Kortilla (*CARTON JAUNE*). Jos miekkailija tekee samassa ottelussa toisen tämän ryhmän rikkomuksen, tuomari rankaisee häntä joka kerta Punaisella Kortilla (rangaistuspisto, *touche de pénalisation*). Jos rikkeen tehnyttä miekkailijaa on jo rangaistu Punaisella Kortilla (2. tai 3. ryhmän rikkomuksesta), hän saa uuden Punaisen Kortin myös 1. ryhmän ensimmäisestä sääntörikkomuksesta.

#### **TOISEN RYHMÄN RIKKOMUKSET** (*Fautes du 2ème groupe*)



**t.166** Toisessa ryhmässä jokaisesta rikkomuksesta rangaistaan ensimmäisestä sääntörikkomuksesta lähtien PUNAISELLA KORTILLA (rangaistuspisto).

#### **KOLMANNEN RYHMÄN RIKKOMUKSET** (*Fautes du 3ème groupe*)

**t.167** 1 Kolmannessa ryhmässä ensimmäisestä sääntörikkomuksesta rangaistaan aina PUNAISELLA KORTILLA, toisin sanoen rangaistusosumalla (myös vaikka rikkomuksen tehnyt miekkailija on jo saanut PUNAISEN KORTIN 1. tai 2. ryhmän rikkomuksista).

2 Jos miekkailija tekee samassa ottelussa toisen tämän ryhmän rikkeen, tuomari rankaisee häntä MUSTALLA KORTILLA (*CARTON NOIR*,) poissulkemisella (*exclusion*) kilpailusta, kisoista ja **60 päiväksi** kuluva, tulevan tai kummankin kauden (junioreiden kohdalla 1. syyskuuta – maailmanmestaruuskilpailut ja senioreiden kohdalla 1. syyskuuta – maailmanmestaruuskilpailut) aikana.

**t.168** Kaikkia ottelualueen ulkopuolella järjestystä häiritseviä henkilöitä koskee seuraava:

- 1 Ensimmäisestä sääntörikkomuksesta varoitus, mikä ilmoitetaan Keltaisella kortilla, joka on voimassa koko kilpailun ajan ja pitää mainita ottelupöytäkirjassa ja teknisen johdon pitää kirjata se;
- 2 Toisesta sääntörikkomuksesta saman kilpailun aikana MUSTA KORTTI.
- 3 Kaikkein vakavimmissa ottelualueella tai sen ulkopuolella aiheutettua häiriötä koskevissa tapauksissa tuomari voi sulkea pois kilpailusta tai poistaa välittömästi kilpailupaikalta rikkomuksen tehneen henkilön.

#### **NELJÄNNEN RYHMÄN RIKKOMUKSET** (*Fautes du 4ème groupe*)

**t.169** 1 Neljännessä ryhmässä ensimmäisestä sääntörikkomuksesta rangaistaan MUSTALLA KORTILLA (*CARTON NOIR*): poissulkemisella (*exclusion*) kilpailusta, kisoista ja **60 päivän ajaksi** kuluva, tulevan tai kummankin kauden (junioreiden kohdalla 1. syyskuuta – maailmanmestaruuskilpailut ja senioreiden kohdalla 1. syyskuuta – maailmanmestaruuskilpailut) aikana.

2 Lisäksi jokaisesta FIE:n virallisissa kilpailuissa tai minkä tahansa FIE:n kurinpitosäädökset allekirjoittaneen liiton järjestämissä kilpailuissa annettua mustasta kortista täytyy 10 päivän sisään tehdä ilmoitus FIE:n puheenjohtajalle. FIE:n puheenjohtaja arvioi ja päättää edellyttääkö tapahtunut rikkomus FIE:n valvojan tai kilpailun teknisen johdon raportin lähettämistä Oikeudellisen komission puheenjohtajalle, vaatien samalla kurinpitotuomioistuimen asettamista. Kurinpitotuomioistuin tällöin selvittää tuleeko määrätä muita rangaistuksia jo kilpailussa annettujen ohella.

#### **RIKKOMUKSET JA NIIDEN RANGAISTUKSET** (*Les fautes et leurs sanctions*)

**t.170** (Rangaistustaulukko on julkaistu erillisenä osana sääntökokoelmaa)

## **V LUKU**

### **MENETTELY** (*Procedure*)

#### **PERIAATE** (*Principe*)

**t.171** Rangaistukset määrää toimivaltainen elin, joka tuomitsee kohtuutta noudattaen. Päätös tehdään ottaen huomioon rikkomuksen vakavuus ja olosuhteet, joissa rikkomus tehtiin (katso t.135, t.158-162, t.176-178).

### **VASTALAUSEET JA VALITUKSET** (*Réclamations et appels*)

#### **TUOMARIN PÄÄTÖSTÄ VASTAAN** (*Contre une décision de l'arbitre*)

**t.172**     **1**     Mitään tuomarin päätöstä vastaan ei voida tehdä valitusta silloin, kun tuo päätös koskee tapahtunutta tosiasiaa, eli tuomarin näkemystä, poislukien kohdissa o.105 ja t.60-t.63 videotuomaroinnin osalta kuvatuin poikkeuksin (vrt. t.136.1/2, t.137.2).

**2**     Jos miekkailija loukkaa tätä periaatetta asettaen kyseenalaiseksi tuomarin päätöksen ottelun aikana, häntä rangaistaan sääntöjen määräysten mukaisesti (vrt. t.158-162, t.165 ja t.170). Valitus on kuitenkin sallittu, jos tuomari ei tunne sääntöjen ehdotonta määräystä tai tuomitsee sääntöjen vastaisesti. Tuomarin näkemys kattaa tulkinnat alueella tapahtuneesta, esimerkiksi osuman todellisuuden tai etuoikeuden voimassaolon, ylittikö miekkailija alueen sivu- tai päätyrajan tai syyllistykö henkilö käytöksellään kolmannen vai neljännen ryhmän rikkomukseen.

**t.173**     Tällöin valitus pitää tehdä seuraavasti:

**1**     Henkilökohtaisissa kilpailuissa miekkailijan itse;

**2**     Joukkuekilpailuissa miekkailijan tai joukkueen kapteenin pitää tehdä tämä valitus ilman muodollisuuksia (*formalité*), mutta kohteliaasti (*courtoisement*), ja se pitää osoittaa suullisesti (*verbalement*) tuomarille välittömästi ja ennen sitä seuraavien osumien tuomitsemista.

**t.174**     Jos tuomari pysyy kannassaan, tuomarikomission jäsenellä tai kilpailun valvojalla (jos tuomarikomission jäseniä ei ole paikalla) on oikeus ratkaista vastalause (vrt. t.141). Jos kyseinen vastalause todetaan perusteettomaksi, miekkailija saa kohdissa t.158-162, t.165 ja t.170 mainitut rangaistukset.

#### **MUUT VALITUKSET JA VASTALAUSEET** (*Autres réclamations et appels*)

**t.175**     Valitukset (*plaintes et réclamations*), jotka eivät koske tuomarin päätöstä, pitää laatia kirjallisesti viipymättä; ne osoitetaan tekniselle johdolle.

**t.176**     Jos valitus tai protesti koskee kilpailun teknisen johdon tai FIE:n virallisen vastuuhenkilön tekemää alustavaa päätöstä, se tulee osoittaa FIE:n toimistolle FIE:n statuuttien kohdan 7.2 ja t.140 mukaisesti.

#### **ASIAN KÄSITTELY** (*Délibération*)

**t.177**     Kaikkiin kilpailun teknisen johdon päätöksiin tarvitaan äänten enemmistö (*majorité des voix*). Äänten mennessä tasan puheenjohtajan ääni ratkaisee.

#### **RIKKOMUKSEN UUSIMINEN** (*Récidive*)

**t.178**     **1**     Urheiluhengen, järjestyksen tai kurinpidon vastaisissa rikkomuksissa on kyse rikkomuksen uusimisesta, jos miekkailija kahden vuoden kuluessa siitä, kun häntä on aikaisemmin moitittu tai hänet on suljettu pois tai diskvalifioitu, taikka hänet on asetettu määräaikaiseen kilpailukieltoon, tekee uuden, muun kuin taistelua koskevien sääntöjen vastaisen rikkomuksen.

- 2 Toistuneen rikkomuksen seurauksena on:
- a) kilpailusta poissulkeminen silloin, kun aiempi rangaistus oli moittiminen.
- b) kisoista diskvalifioiminen, kun aiempi rangaistus oli kilpailupaikalta poistaminen tai kilpailusta diskvalifioiminen.

Kts. myös FIE:n Statuuttien kurinpitoa koskevat määräykset.

## OSA 2 KILPAILUJA KOSKEVAT SÄÄNNÖT

### KILPAILUN AIKAISET TAPAHTUMAT

### III LUKU

#### DOPINGTESTIT (*Controles Antidopage*)

- o.106** Dopingtestit tulee suorittaa kaikissa FIE:n virallisissa kilpailuissa o.107:n ja FIE:n antidopingsääntöjen mukaisesti. Testauksen voi käynnistää kilpailun alkaessa ja sen kohdistuu niihin miekkailijoihin joiden kilpailu on päättynyt.
- o.107**
- 1 Dopingin käyttö on kiellettyä. Kaikki rikkeet käsitellään kurinpitoasioina.
  - 2 Doping tarkoittaa yhden tai useamman FIE:n antidopingsääntöjen artikloissa 2.1 - 2.8 säädetyn määräyksen rikkomista.
  - 3 FIE on sitoutunut WADA:n AntiDoping säännöstön ja FIE:n antidopingsäännöt perustuvat WADA 'Models of Best Practice':een ja toteuttavat kokonaisuudessaan kyseisen dokumentin pakolliset osuudet. FIE hyväksyy kokonaan WADA:n asiakirjan "Luettelo kielletyistä aineista ja menetelmistä".
  - 4 FIE varaa oikeuden suorittaa antidopingtestejä suostumuksellaan järjestettävien kilpailujen aikana ja myös niiden ulkopuolella.
  - 5 Kaikkien urheilijoiden ja heidän tukihenkilöidensä, jotka osallistuvat FIE:n toimivallan alaiseen toimintaan, on noudatettava FIE:n antidopingsääntöjä ja pidättäydyttävä dopingista. Urheilijoiden on alistuttava testattaviksi kilpailuissa ja kilpailujen ulkopuolella.
  - 6 Testejä koskevat menettelytapasäännöt on esitetty FIE:n antidopingsäännöissä.
  - 7 Dopingista langetettavat rangaistukset ja muut seuraukset on esitetty FIE:n antidopingsäännöissä.
  - 8 Epäiltäessä FIE:n antidopingsääntöjen rikkomusta rikkomuksesta epäillyn on alistuttava FIE:n antidopingsäännöissä määrättyyn menettelyyn. FIE:llä on oikeus julkaista tieto tapahtuneesta rikkomuksesta ja tiedottaa siitä sekä

rangaistuksesta jäsenliitoilleen FIE:n antidopingsäännöstössä kuvatun mukaisesti.

- 9** Jäsenliiton antidopingsääntöjen rikkomuksista toimivaltansa puitteissa antamat rangaistukset otetaan huomioon kaikissa FIE:n jäsenmaissa.
- 10** FIE:n työvaliokunta on toimivaltainen muuttamaan FIE:n antidopingsääntöjä.